

22 | Año X | Marzo 2008

# AVES ARGENTINAS

REVISTA DE NATURALEZA Y CONSERVACIÓN





## Nuevos escenarios

Después del 10 de diciembre de 2007 algunas piezas del tablero institucional argentino se movieron rápidamente. Para descubrir la partida, deberemos explorar en cada jurisdicción a dónde fueron a parar los «recursos naturales», el «medio ambiente», las «áreas protegidas» y «la fauna».

No son apenas cambios de forma. Pueden jerarquizar u ocultar nuestra causa. Si nos transformamos en detectives administrativos, develaremos que en la Ciudad de Buenos Aires se eliminó como tal al Ministerio de Ambiente o que la Secretaría de Medio Ambiente de la provincia de Salta, que urgencias ambientales no le faltan, se transformó en Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sustentable.

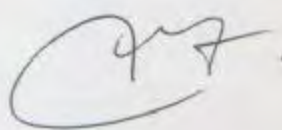
En la provincia de Buenos Aires, en cambio, se creó el Organismo Provincial para el Desarrollo Sostenible que incorpora la mayoría de las atribuciones que tenía la Secretaría de Política Ambiental y lleva a un sitio de interés las energías alternativas. Y además contempla un reclamo que las ONGS habíamos transmitido en varias oportunidades: absorbe la administración de las reservas naturales provinciales, antes en la órbita del Ministerio de Asuntos Agrarios, es decir, fuera de órbita.

Aves Argentinas presentará a cada nueva autoridad provincial, propuestas de estrategias para conservar las áreas importantes para las aves y fortalecer las ya creadas. Y, en paralelo, concretaremos acciones junto a gobiernos y entidades colegas en Salta, Formosa, Santa Cruz, Jujuy, Tierra del Fuego, Santa Fe, Buenos Aires y Entre Ríos.

Consistirán en el apoyo a algunos parques nacionales y reservas provinciales, planes de acción de especies amenazadas y planificación práctica de circuitos turísticos que pongan en valor rosarios de Áreas Importantes para la Conservación de las Aves (AICAS). Es que el esfuerzo que significó el inventario nacional traza caminos claros para que gobiernos y ONGS tengan guías de trabajos en el terreno. Te invitamos a usar, ahora más que nunca, esos resultados ya disponibles en la red, con mapas digitales y límites de cada sitio ([www.avesargentinas.org.ar/cs/conservacion/aicas.php](http://www.avesargentinas.org.ar/cs/conservacion/aicas.php)).

A nivel continental, nuestra federación BirdLife International está compendiando la información para presentar, en la Conferencia Mundial que tendrá lugar en Buenos Aires en septiembre, el Inventario de la IBAs (Important Bird Areas) de las Américas. Un nuevo aporte para tener argumentos integrales de conservación en esta parte del mundo y mostrar los extraordinarios valores naturales que los países debemos conservar en forma inmediata. Al respecto, y por la experiencia de los últimos años, Aves Argentinas trabajará junto a nuestros pares de Uruguay y Chile en sus respectivos procesos de identificación y validación de sitios.

Los organigramas y los mapas de la conservación se están movilizando. Necesitamos que los primeros influyan positivamente en los segundos. Pedimos casi nada, para lograr casi todo.



**Andrés Bosso**

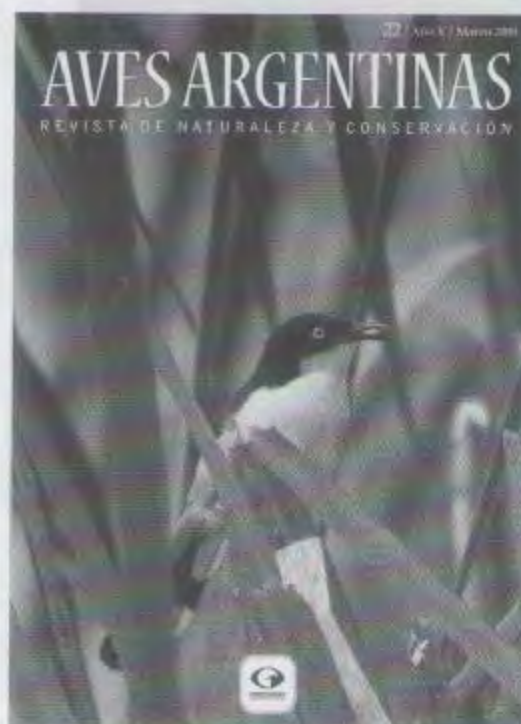
Director ejecutivo - Aves Argentinas



**AVES ARGENTINAS**  
Asociación Ornitológica del Plata

AVES ARGENTINAS/ Asociación Ornitológica del Plata (AOP) es una entidad civil independiente, sin fines de lucro, fundada en 1916 para el estudio y la conservación de las aves silvestres y sus ambientes. Persona jurídica 2946. CUIT 30-64725284-9 Exención réditos impositiva 23945-007-5. Banco de la Nación Argentina (Casa Central): cuenta corriente 33079/02. Banco Río de la Plata: cuenta corriente 042-15209/1. Horario de atención: de lunes a viernes de 14.30 a 20.30; biblioteca: miércoles y viernes de 15 a 20.

Agradecemos el apoyo de  
A P LEVENTIS CONSERVATION FOUNDATION



El bello y curioso angú se muestra tal como podemos verlo en el campo, apareciendo entre los pajonales.  
Foto: Roberto Güller.

## Sumario

22

Marzo 2008

### 2. Aves Argentinas en acción

### 8. Novedades

### 9. Reseña ornitológica

### 10. Plantas que atraen aves

Curupí y lecherón

### 12. Socios con historia

Elsa Stein y Annie Gröning

### 14. Las aves de la cuña boscosa

Bosques, sabanas, palmares y pastizales en el norte santafecino

### 19. Faisanes en Patagonia

Crónicas de tiempo cero

### 22. Caleta Córdova

Impactos en un área clave para las aves

### 26. Casitas para nuestras aves

### 30. Pastizales y ganadería

## EQUIPO EDITORIAL

**Comité editorial:** Andrés Bosso, Eduardo Haene y Diego S. Olivera

**Colaboradores:** Gustavo Aparicio, Eugenio Coconier, Claudia D'Acunto, Fundación Nosotros, Fundación Patagonia Natural, Alejandro Di Giacomo, Annie Gröning, Horacio Luna, Martín Manassero, Elsa Martín de Stein, Carlos Martínez, Horacio Matarasso, Andrés Milanowski, María Gabriela Murga, Claudia Nardini, Ingrid Lucero Parada, Pablo Preliasco, Fabián Rabuffetti, Gonzalo Salaberry.

**Fotografías:** Carlos Amorós, Hernán Barrios, Cynthia Bustica, Ricardo Calí, Martín de La Peña, Javier De Leonardis, Alejandro Di Giacomo, Fundación Patagonia Natural, Roberto Güller, Eduardo Haene, Hugo Huslberg, Luciano Ianotti, James Lowen, Horacio Luna, Mauricio Manzione, Carlos Martínez, Horacio Matarasso, Andrés Milanowski, Fernando Mollo, Eduardo Palombarini, Aníbal Parera, Germán Prancetti, Sebastián Preisz, Pablo Preliasco, Juan Raggio, Osvaldo Vázquez.

**Diseño:** Mariano Masariche ([dg.masariche@gmail.com](mailto:dg.masariche@gmail.com))

**Impresión:** Ayerza Hnos. Impresores - [imprenta@ayerzahnos.com.ar](mailto:imprenta@ayerzahnos.com.ar)

Revista cuatrimestral de Aves Argentinas/ AOP, entregada gratuitamente a sus socios. ISSN en trámite, Registro Nacional de Derecho de Autor 872.528. Autorizada la reproducción parcial o total de los artículos citando la fuente. La opinión expresada por los autores de los artículos no es necesariamente la opinión de Aves Argentinas. Agradecemos el envío de comentarios y sugerencias para mejorar esta publicación. Aves Argentinas agradece especialmente la generosa colaboración de los fotógrafos, que facilitan su material original para ilustrar esta publicación.





**AVES ARGENTINAS**<sup>®</sup>  
Asociación Ornitológica del Plata

Aves Argentinas es representante de



## COMISIÓN DIRECTIVA 2006-2008

**Presidente honorario:** Edmundo Guerra y Tito Narosky.

**Presidente:** Juan Carlos Reboresda

**Vicepresidente primero:** José Leiberman

**Vicepresidente segundo:** Elsa Martín de Stein

**Secretario:** Astrid Liliedal

**Prosecretario:** Alec Earnshaw

**Tesorero:** Roberto Aurelio Rodríguez

**Pro tesorero:** Carlos Alejandro Ferrari

**Vocales titulares:** Germán Pugnali, Marcelo Ruda Vega, Jorge Veiga y Mario Zabala.

**Vocales suplentes:** Juan Raggio, Alejandro Bodrati, Mario Gustavo Costa y Pablo Tubaro.

**Revisores de cuentas:** Annie Gröning

**Revisor suplente:** Bibiana Manfroni

## EQUIPO EJECUTIVO

**Director ejecutivo:** Andrés Bosso

**Asistente ejecutiva:** Silvana Fornasier

**Secretaria administrativa:** Paula Berschadsky

**Secretaria contable:** Susana Montaldo

**Asistente contable:** Gabriela Gabarain

**Coordinadora de socios:** Claudia D'Acunto

## DEPARTAMENTO DE CONSERVACIÓN

**Programa de Especies:** Bernabé López Lanús

**Programa de Sitios:** Eugenio Coconier

**Reserva El Bagual:** Alejandro Di Giacomo

**Aves Marinas (Argentina):** Fabián Rabuffetti

**Aves Marinas (Sudamérica):** Esteban Frere

**Pastizales:** Guillermo Stamatti

## DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN AMBIENTAL

**Director:** Eduardo Haene

**Asistentes:** Claudia Nardini y Luciana D'Angelo

**Comunicación y prensa:** Diego S. Olivera

**Cursos de observación de aves:** Héctor López y Norberto Montaldo

**Coordinador Reservas Urbanas:** Mauricio Manzione

**Bibliotecario:** Darío Unterkofler

2. Naturaleza & Conservación

# Exitosas jornadas de plantas nativas

Los días 24 y 25 de noviembre de 2007 con la asistencia de unas 140 personas se concretaron las Primeras Jornadas de Plantas Nativas, organizadas por el grupo Árboles Nativos de Aves Argentinas. El sábado 24 comenzó el evento en la sede institucional con unas palabras de bienvenida de José Leiberman, vicepresidente de la entidad. Luego disertaron ocho especialistas sobre la utilidad de la flora autóctona, su belleza, la relación con las aves, su cultivo, la aplicación en el diseño del paisaje, entre otros temas. Los oradores del sábado fueron Mario Zabala, Andrea Sucari, Claudia Nardini, Ricardo Barbetti, Roberto Rodríguez, Marcelo Hernández, Silvana Canziani, Gabriel Burgueño y Marcelo Montenegro.

**Gran concurrencia en nuestra sede el último fin de semana de noviembre de 2007.**



## EN POCAS PALABRAS

### Aves Argentinas coordinó un taller sobre reservas urbanas en el Congreso de Parques Nacionales

Del 30 de septiembre al 6 de octubre de 2007 se realizó en San Carlos de Bariloche el «Segundo Congreso Latinoamericano de Parques Nacionales y otras áreas protegidas». Allí Aves Argentinas coordinó el taller «Las reservas urbanas, una alternativa clave para generar conciencia sobre la conservación de la naturaleza» que contó con unos cuarenta asistentes. Expusieron expertos de México, Brasil y la Argentina.



En plena tarea de refacción

# Mudanza de la sede

## El sueño anhelado

Desde 1972 la Comisión Directiva de la Asociación Ornitológica del Plata, al igual que los socios, soñaban con tener una sede propia.

La entidad creció con el desarrollo de cursos y la Escuela Argentina de Naturalistas. En julio de 2006, durante la fiesta de los 90 años, el sueño comenzó a tomar vuelo con la promesa del director ejecutivo, Andrés Bosso, de adquirir una sede adecuada a las necesidades de la querida Ornitológica.

En junio de 2006 comenzó la campaña «Buscando nido», un bono contribución con el que invitamos a nuestros socios y amigos a colaborar. Con la ayuda de los socios, varios inmuebles fueron relevados hasta que en Matheu 1246/48, en el barrio de San Cristóbal, un edificio pareció convencer a todos.

## Más espaciosa y moderna

La nueva sede consta de dos plantas con 450 m<sup>2</sup> en un terreno propio. Incluye un patio de unos 80 m<sup>2</sup> con un jardín, que rápidamente cambió su plantel por plantas nativas y se volvió amigable con las aves del barrio, gracias a la donaciones de hierbas y arbustos recibidas. El edificio tiene una entrada vidriada al frente y un moderno sistema de seguridad. Además, existe la posibilidad de construir un segundo piso.

## Acondicionando la nueva sede

El arquitecto Gabriel Bertini comandó las tareas de refacción, supervisado por una subcomisión integrada por José Leiberman, Roberto Rodríguez, Juan Raggio y Gustavo Costa. Del 20 al 24 de agosto de 2007 la sede tradicional (25 de Mayo 749) y la nueva permanecieron cerradas al público para concretar la mudanza.

## Las primeras actividades

El área educativa comenzó a funcionar nuevamente el día 27 de agosto de 2007, coincidiendo con la propia apertura de la sede. El resto del equipo ejecutivo terminó su traslado el 3 de octubre y la



Mauricio Manzoni



Eduardo Haene



Eduardo Haene

El día en que se trasladaron la mayor parte de los muebles (arriba). La subcomisión de socios delibera sobre las refacciones próximas (centro). Plantando nativas en el patio de la nueva sede (izquierda).

biblioteca casi un mes después, el 2 de noviembre. La planta baja tiene una recepción amplia y luminosa. Hacia atrás, hay dos aulas divididas por un novedoso sistema de paneles móviles, que permite combinarlas en una sola con capacidad para 80 personas.

## Ya instalados, perspectivas

El 19 de diciembre de 2007 se realizó con gran concurrencia de socios y amigos un acto en el que se inauguró oficialmente la nueva sede. Una vez que se reiniciaron las clases y el trajín de actividades volvió a la normalidad, un sinfín de proyectos se comienzan a vislumbrar con perspectivas cada vez más prometedoras.



Eduardo Haene





Escuela Argentina  
de Naturalistas

## TALLER DE CAMPO en la Reserva Otamendi

Unos 18 alumnos divididos en cuatro grupos trabajaron el fin de semana del 3 y 4 de noviembre de 2007 para plantear qué pasará en los próximos años con un talar invadido por ligustro, árbol exótico de rápido crecimiento. Agradecemos a los guardaparques Jorge Juber y Daniel Martín.

Un grupo entusiasta de alumnos de la EAN aporta sus conocimientos para combatir la expansión de exóticas.



La garcita azulada fue una de las especies registradas en el estudio ornitológico

## NATURALISTAS EN ACCIÓN Relevamiento de aves en Las Flores

Liliana Tajer, Federico Rizzo y Eduardo Palombarini concretaron un estudio rápido de las aves del Parque Plaza Montero, la Reserva Natural Urbana de Las Flores, provincia de Buenos Aires. Los tres egresados de la Escuela Argentina de Naturalistas efectuaron dos salidas, una en invierno y otra en primavera, y detectaron 87 especies de aves en sus 110 hectáreas.

«Estamos muy contentos con vuestra tarea», expresa Cristian Chiodini (director de Turismo del Municipio), «y confiamos que los resultados serán de suma utilidad para mejorar nuestro parque». Felicitamos por la iniciativa a Alberto C. Gelené, intendente de Las Flores, a Ricardo Lapadula, director de

Recursos Naturales y Medio Ambiente de ese municipio y a Cristian Chiodini.



## Fiesta de fin de año

El viernes 21 de diciembre a las 19, festejamos el fin de la cursada del 2007 de la Escuela Argentina de Naturalistas (EAN). Unas 60 personas presenciaron la entrega de diplomas a los flamantes egresados: Héctor Basavilbaso, Horacio Busto, Andrés Capdevielle, Claudia Furman, Romina Gayo Streinzer, Emiliano González, Matías Hansen, Amanda Hummel, Marta Majlis, Marcela Natero, Paula Polleri y Yolanda Sánchez. Luego de un ágape muy animado, se concretaron las primeras «olimpiadas de la EAN». Con los docentes Marcelo Canevari, Leonardo González Galli, Claudio Bertonatti, Alberto Gurni y Norberto Montaldo como jurados, los alumnos compitieron en cinco grupos.



Los egresados escuchando las consignas y disfrutando de las olimpiadas



El gobierno nacional destinará cerca de medio millón de hectáreas de nueve terrenos fiscales en manos de la Fuerzas Armadas para que sean administrados en conjunto con Parques Nacionales. Aves Argentinas considera meritorio este paso dado por el estado nacional, ya que entre los terrenos de las fuerzas armadas que se protegerán se encuentran sitios valiosos para constituir o ampliar «áreas importantes para la conservación de las aves» (AICAs) y reservas naturales urbanas, dos espacios estratégicos.

## RESERVAS MILITARES

# Terrenos de la Fuerzas Armadas se convertirán en áreas protegidas

Los Manantiales, un extenso terreno en el sudoeste de San Juan, con innegables valores naturales.

Eduardo Haene

## La producción ganadera se amiga con los pastizales y sus aves

Del 8 al 10 de noviembre de 2007 se realizó en Bagé, Rio Grande do Sul, Brasil, el Primer Encuentro de Ganaderos de Pastizales Naturales de las Pampas del Cono Sur. Participaron las cuatro ONGs que bajo la coordinación de Guillermo Stamatti conforman Alianzas de Pastizal: Aves Argentinas, Aves Uruguay, Save Brasil y Guyrá Paraguay.

En el evento, fue presentada la marca «Pampa Gaúcho», certificación voluntaria desarrollada por los productores brasileños que estén dispuestos a respetar el ambiente y aportar así un valor agregado a la carne producida en campos naturales.

El encuentro y las iniciativas cuentan además con el apoyo

de BirdLife International, la Fundación Vida Silvestre Argentina, la Fundación Reserva del Iberá, el INTA, entre otras entidades. Se espera lograr acuerdos comunes y un modelo para la conservación de los ambientes y las tradiciones locales, sin disminuir el nivel y la calidad de la producción ganadera.

Para mayor información: [www.avesargentinas.org.ar](http://www.avesargentinas.org.ar) y [www.pastizalesdelconosur.org](http://www.pastizalesdelconosur.org)



Anibal Parera



Los productores ganaderos se unieron a las ONGs para buscar soluciones

## AVES ARGENTINAS EN LA FERIA INTERNACIONAL DE TURISMO 2007

Del 17 al 20 de noviembre de 2007, Aves Argentinas participó por primera vez en la Feria Internacional de Turismo, llevada a cabo en la Rural. A cargo de Paula Berschadsky y Claudia D'Acunto, contamos con un espacio en los puestos de la Provincia de Formosa y de la Secretaría de Turismo de la Nación. Participaron 1.800 expositores y concurrieron unas 78.000 personas. Agradecemos a Alberto Areco, Ministro de Turismo de la Provincia de Formosa y a Federico Wyss, de la Secretaría de Turismo de la Nación.



Hertan Barrios



EN TUCUMÁN

## Jornadas sobre árboles y pájaros nativos

Del 23 al 24 de noviembre de 2007 Aves Argentinas participó en San Miguel de Tucumán de las Jornadas «Árboles Nativos y Pájaros Silvestres». Se dieron dos charlas y dos salidas a reservas naturales urbanas de la zona, con una notable asistencia de 165 personas.

La actividad central fue en el Centro Cultural Ingeniero Eugenio Flavio Virla dependiente de la Universidad Nacional de Tucumán. Allí el viernes 23 Eduardo Haene, director de Educación Ambiental de Aves Argentinas, dio la conferencia «Árboles nativos que atraen aves silvestres». A la tarde se repitió la disertación de la mañana ante unos 100 alumnos de la Escuela Fray Manuel Pérez, en La Florida.

El sábado 24 se efectuó una recorrida por el Parque Percy Hill, una interesante reserva natural urbana de Yerba Buena, con 2,2 ha. La tarde del sábado culminaron las jornadas con una caminata por la Reserva Experimental Horco Molle, con unos 15 participantes. Colaboró en la recorrida el guardaparque José Luis Tissone.

Agradecemos y felicitamos a las organizadoras: Mercedes Ortiz Romano, Silvina Fénix y Débora Prchal.

**Manuel Sancho Miñano, el impulsor del rescate del Parque Percy Hill explica el valor del área.**



Eduardo Haene



James Lowan



Durante el Festival Mundial se realizaron salidas en casi todas las provincias, en este caso en Patagonia.



Javier De Lencarris



# FESTIVAL MUNDIAL DE LAS AVES 2007

## «Hacia una extinción cero de las aves silvestres»

En octubre, mes mundial de las aves, bajo el lema «Extinción cero de las aves silvestres en Argentina», se realizó la edición número 14 del Festival Mundial de las Aves. Se trata del evento ambientalista más grande del mundo. Ha sido una edición récord para el país: participaron 71 localidades de 21 provincias con unas 200 actividades. Asistieron 70.000 personas y el evento fue cubierto por más de 100 medios de comunicación.

En las ediciones 2005 y 2006 el país se ha destacado por haber incorporado al Calendario

Nacional de Actividades a la Antártida Argentina, siendo el primer registro del Continente Antártico en el festival Mundial de las Aves para las Américas. La edición 2007 incorporó por primera vez en América a un foro virtual integrado por una comunidad de fotógrafos con un interés común en la fotografía de naturaleza.

*Agradecemos a todos los medios de comunicación nacionales y locales que se han sumado de manera desinteresada a esta celebración, así como también a las siguientes Empresas Amigas del Festival Mundial de las Aves 2007: Contacto Silvestre Editores, Editorial Albatros, Librería L.O.L.A y Vázquez Mazzini Editores.*



Desde las aulas hasta el zoológico de Buenos Aires, cientos de niños y jóvenes participaron de las propuestas del Festival Mundial.



### Movilizadores del Festival Mundial de las Aves 2007

En esta edición han participado: Alejandra Pedrón (Asociación Amigos del Monte), Alejandrina y Jorge (Fundación Copina), Alejandro Di Giacomo (Aves Argentinas), Alejandro Morici, Alhelí Gonzáles Chaves (Reserva Ecológica Costanera Sur), Ana Dejean (Asociación Ribera Norte), Analía Gatica (Grupo Caiquén), Andrés Suárez (Temaiken), Ángel Antonio Millán (Guardaparque - Parque Provincial Moconá), Antonio Villalba y Elina Isnardo (Grupo Alas de Cotelai), Ariel López («Cyanoliseus® Patagonus» Observación de Aves en Patagonia), Claudia Nigro, Daniel H. Gómez (Asociación Civil Samayhuasi), Daniel Mac Lean (Guardaparque de la Reserva Arroyo Zabala), Daniel Videla (Grupo Scout 167 «Jesús y María»), Daniela Cano, Diego Piacenza (Naturaleza en Foco), Diego Punta Fernández, Elba Pescetti (IADIZA - CONICET), Elisa Fanjul, Claudia Marano y Ada Echevarría (Fundación Miguel Lillo), Elizabeth Abu Abbas, Ester Moreyra, Fabían Llanos (Dirección de Fauna Silvestre), Federico Bruno y Daniela Acevedo (Fundación Félix de Azara), Fernando Rodríguez, Gabriela Romero, Germán Montero (Agencia Ambiental Río Gallegos y la Asociación Ambiente Sur), Graciela Dupuy (Asociación Aves Patagónicas), Grupo Pampa Natural, Guillermo Sánchez Aldao, Gustavo Bruno (Comisión Ambientalista «Xanaes»), Horacio Cardozo (Fundación Iberá), Horacio Matarasso, Javier De Leonardis, Julio Milat (Museo Ornitológico Municipal de Berisso y Asociación Naturalistas de la Ribera), Kike Sierra, Liga de Amas de Casa Delegación Quilmes, Luis Benegas, Luis Pradier, Luisa Gerzenstein, Manlio Landolfi (Mesa de Trabajo Parque Avellaneda), Marcelo Carlos de Cruz, Marcelo Hernández (Club de Observadores de Aves de San Andrés de Giles), Margarita Cervio, Mariana G. Martínez (Guardaparque), Máximo Gorleri (UNAF), Miguel Ángel Ávalos, Museo Histórico Provincial Guillermo Enrique Hudson, Norberto Muzzachiodi (Facultad de Ciencia y Tecnología UADER), Pablo Rosso (Guardaparque Parque Nacional Monte León), Patricio Wallace, Raúl Spais (Grupo de Guardafaunas Kaa Porá), Rebeca Lobo (Universidad Nacional de Chilecito), Reserva Forestal Quinta Cigordia, Reserva Natural del Pilar, Sergio Rinaldi, Silvia Mac Iver (Chacras de Vitel), Vanesa Maciel (Guardaparque), Verónica Armentano (Asociación de Guías Profesionales de Turismo), Victoria Tasso y Rocío Carreras y Zulma Paz.

### Alguna de las Actividades realizadas en el país

- 5° Ornitolón (Competencia Nacional de Conteo de Aves).
- 3° Concurso Infantil de Dibujo y poesía.
- Charlas sobre las aves Concurso de fotografía virtual, desde un Foro de Naturaleza.
- Concurso de preguntas y respuestas para conocer las aves de la zona.
- Confección de cajas - nido.
- Creación y presentación oficial de Clubes de Observadores de Aves.
- Cursos de Observación de aves.
- Exposición de dibujos y fotografías.
- Obra de títeres «Historias de gomerías» y construcción de un «gomerómetro», para que los chicos voluntariamente dejaran las gomerías.
- Presentación del CD Interactivo de Áreas Importantes para la Conservación de las Aves
- Proyección de películas sobre aves. Taller introducción a la grabación de cantos de aves.
- Salidas de observación de aves.
- Taller de arte para chicos.
- Taller de origami.
- Teatralización de cuentos de Tito Narosky.
- Visitas guiadas

CD Interactivo de Áreas Importantes para la Conservación de las Aves

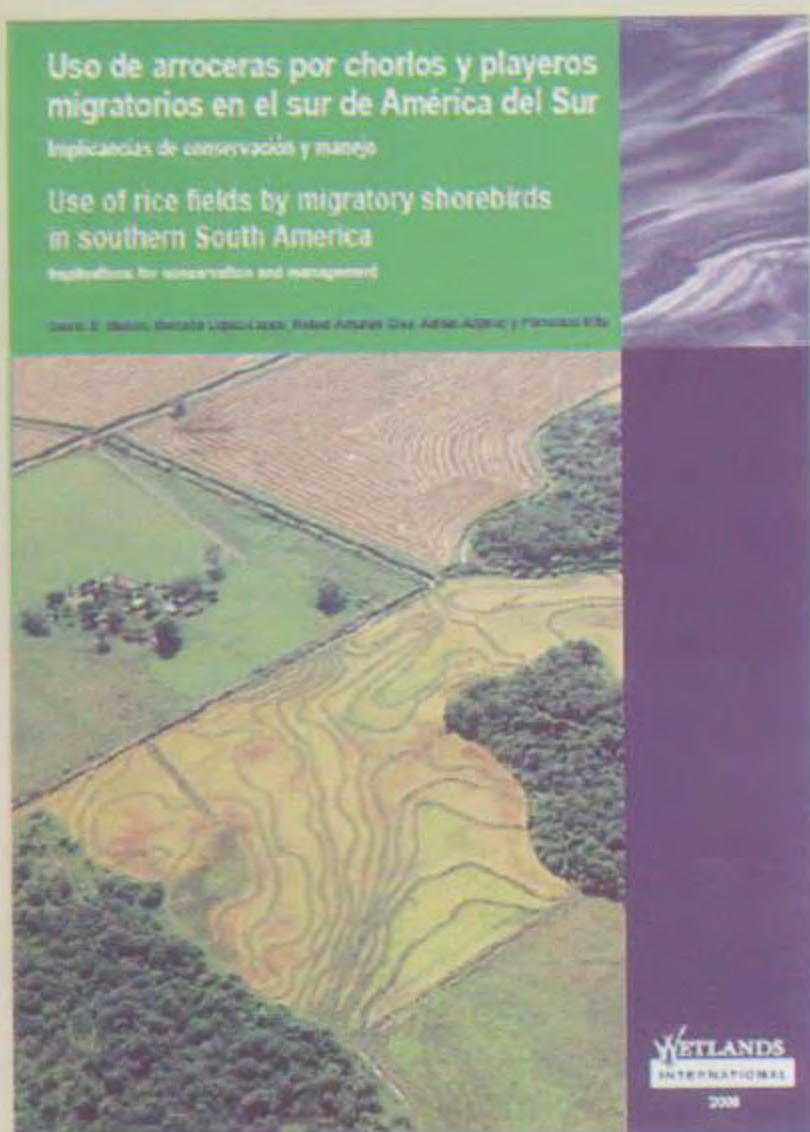




## CHORLOS Y PLAYEROS EN ARROCERAS

Wetlands International editó un prolijo documento que reseña las implicancias conservacionistas del uso de cultivos de arroz por parte de las aves silvestres. Realizaron su estudio en Brasil, Uruguay y la Argentina, donde encontraron 17 especies de chorlos y playeros, de los cuales 12 migran de América del Norte. La situación es preocupante porque las arrozceras resultan importantes fuentes de alimento para las aves acuáticas, pero a la vez pueden tener tóxicos perjudiciales.

Quienes estén interesados en el tema, comunicarse con Daniel Blanco ([deblanco@wamani.apc.org](mailto:deblanco@wamani.apc.org), 011-4312-0932).



## AVES DE LAS SIERRAS DE CÓRDOBA

Javier Heredia

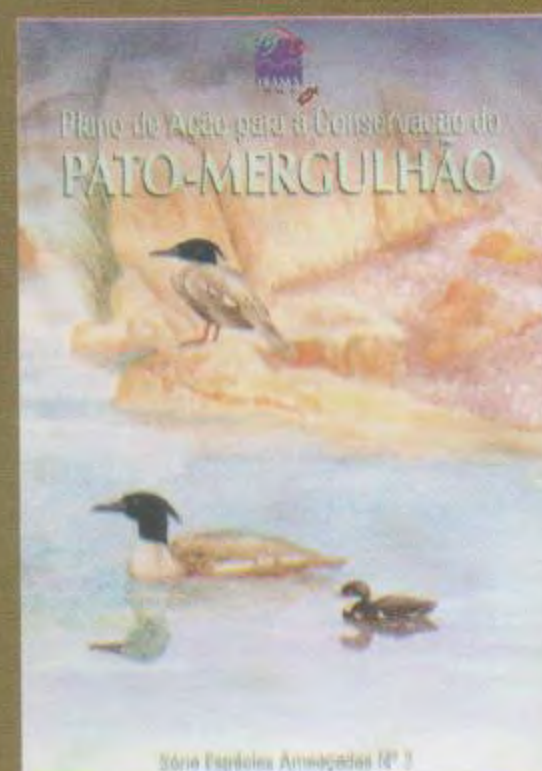
### *Aves* de las Sierras de Córdoba · GUÍA DE CAMPO ·



Javier Heredia confeccionó esta guía de campo con 250 especies de las sierras cordobesas. La publicación es parte de un proyecto más amplio sobre conservación y educación ambiental de la zona, financiado por Rufford Small Grants. Con un gallito de collar o "serranito" en la tapa, la obra presenta datos básicos para la identificación, y dibujos en color de todas las especies tratadas. Si desea conectarse con el autor: ([javierheredianatu@yahoo.com.ar](mailto:javierheredianatu@yahoo.com.ar)) o visitar la página de la entidad ([www.rufford.org/rsg](http://www.rufford.org/rsg)).

## LA SITUACIÓN DEL PATO SERRUCHO

Esta edición del Instituto Brasileño de Medio Ambiente y Recursos Naturales Renovables (IBAMA), es el resultado de talleres y consulta a 47 expertos. Reúne la información disponible sobre esta especie rara y presenta una interesante cobertura fotográfica en estado silvestre. El pato serrucho tiene registros recientes sólo en Brasil, donde vive en seis reservas naturales; en Paraguay estaría extinguido y en la Argentina, todavía se especula que pueda haber ejemplares aislados. Existen cuatro registros de nidificación de la especie. El único sitio que cuenta con estimaciones poblacionales es el Parque Nacional Serra da Canastra: 39-80 individuos, según diferentes muestreos de 1996 a 2005. El trabajo propone un plan de acción para conservar el pato serrucho, una de las aves más amenazadas de la selva paranaense.





Por Alejandro Mouchard

La situación del loro vinoso en la Argentina y Paraguay

# Loros que oscurecían el cielo

El loro vinoso (*Amazona vinacea*) constituye un ejemplo de cómo una especie de ave, antes muy numerosa, ha quedado en situación vulnerable a nivel global según BirdLife International. Este loro es endémico de la Selva Atlántica del sudeste de Brasil, este de Paraguay, y provincia de Misiones en Argentina.

Históricamente se lo consideraba abundante a ambos lados del río Paraná, entre Encarnación y los Saltos del Guairá. Bertoni a fines del siglo XIX reportaba «bandadas de miles» de loros vinosos que «comenzaban a oscurecer el cielo».

Un estudio, tras un esfuerzo de búsqueda de más de 1600 días de trabajo de campo, comprobó que este loro ha desaparecido de la mayoría de las áreas donde había sido citado, quedando solo unas pocas poblaciones en el noroeste de Paraguay (220 individuos en las reservas de Itaipú y en la Reserva Natural Privada Itabó) y en el centro de Misiones, Argentina (203 individuos en la zona rural de San Pedro a Tobuna).

La pérdida de hábitat, a causa de la deforestación para implantar cultivos, se considera el factor principal que contribuyó a la disminución de sus poblaciones. La selva se ha reducido en un 90% en Paraguay y en un 50% en Argentina. En Paraguay ha quedado fragmentada en pequeñas o grandes parcelas dentro de una matriz de tierras cultivadas. En Argentina persisten grandes extensiones de selva junto a un mosaico de corredores boscosos entre chacras, aunque la selva con pino Paraná (*Araucaria angustifolia*) preferida por el loro vinoso, ha quedado reducida a unas 2000 ha a partir de una extensión original mil veces mayor. Sin embargo en ambos países los loros fueron observados alimentándose, durmiendo o nidificando en zonas mayormente modifica-



El loro vinoso, un bello psitácido, colorido emblema de la conservación de los bosques de pino paraná, en Misiones.

das: cultivos de yerba mate, árboles en pasturas, poblados y chacras, y en fragmentos de selva.

Las chacras podrían constituir trampas ecológicas para esta especie debido a que los atraen proporcionándoles refugio y alimento, pero por otro lado inciden negativamente en su éxito reproductivo debido a la captura de pichones como mascotas; y la cacería por daño a cultivos (actualmente más bien accidental). Ante este panorama, las acciones de conservación deberían radicar en la educación ambiental para concientizar sobre este problema y lograr el apoyo de los agricultores para reducir la tala de bosques.

Cockle, K., G. Capuzzi, A. Bodrati, R. Clay, H. del Castillo, M. Velazquez, J. I. Areta, N. Fariña y R. Fariña. 2007. Distribution, abundance and conservation of the Vinaceous Amazon (*Amazona vinacea*) in Argentina and Paraguay. *Journal of Field Ornithology*, 78: 21-39.



ÁRBOLES  
QUE BRINDAN  
COMIDA Y  
ABRIGO A LOS  
PÁJAROS

Por Eduardo Haene y  
Alejandro Di Giacomo

# Curupí y lecherón



Alejandro Di Giacomo

Eduardo Haene

Árboles de porte variable (3-20 m), con látex blanquecino, de allí sus nombres comunes lecherón y blanquillo que también se aplica a otras especies de la familia. La corteza es blanco-grisácea, habitualmente cubierta en parte por líquenes.

En la Argentina hay dos especies nativas del género *Sapium*: el curupí (*Sapium haematospermum*), que habita las selvas del norte hasta Catamarca, Córdoba, Santa Fe y el norte bonaerense (Delta y ribera platense); y el lecherón (*Sapium glandulosum*), antes conocido como la variedad *saltensis* del curupí o bajo otros nombres (por ejemplo *S. montevidense*), propio de las selvas del noroeste argentino hasta Catamarca, Tucumán, Santiago del Estero y Formosa, donde sería la especie más frecuente de las dos. Árboles variables, el curupí tiene hojas más angostas (0,7-1,7 cm) que el lecherón (1,8-3,2 cm).

Género de los trópicos, en particular de América, reúne unas 125 especies. Prevalece en los bosques secundarios, o sea los que se desarrollan espontáneamente luego de haber sido talado el monte. Esta condición de especie colonizadora se aprecia bien en Buenos Aires y alrededores. Aunque originario de las selvas ribereñas e inmediaciones de bajos húmedos de la zona, abunda en ambientes modificados como terraplenes, alambrados entre potreros en producción y bordes de caminos.

El fruto es una cápsula de un centímetro de diámetro, que al madurar abre seis cubiertas o valvas, dejando expuestas tres semillas cada una adherida a un tejido nutritivo, gelatinoso, color rojo sangre; de allí el origen del nombre científico de una de nuestras especies: *haemato*, sangre, *spermum*, semilla. Esta sustancia funciona como atractivo para las aves que las consumen junto con las semillas. En muchos casos la simiente queda intacta y es dispersada con las deyecciones del pájaro.

Según las observaciones de Martín De la Peña y José Pensiero, en Santa Fe sus frutos son consumidos por la cotorra, el fiofío pico corto, el fiofío grande, el burlisto pico canela, el benteveo, la tijereta, el cortarramas, el zorzal mandioca, la calandria grande, el naranjero, el pepitero gris, el pepitero de collar, el cardenal común y la monterita cabeza negra. En la Reserva El Bagual (Formosa), entre enero y abril, el curupí es muy buscado por los tiránidos de alimentación mixta (insectívora-frugívora) y puede ser un recurso interesante sobre todo para los migrantes que ya se aprestan a partir al norte como los fiofíos; los tres integrantes del género *Tyrannus*: el suirirí boreal, la tijereta y el suirirí real y los tontilos. Por supuesto que también lo comen los benteveos y fruteros como el celestino, los pepiteros, charatas y loros como el maitaca.



Cuando se abren los frutos del curupí quedan expuestas las semillas con un gel colorido (izquierda).

En la Reserva Natural Otamendi se registraron nidos sobre curupíes de diez especies de aves: la torcacita común, el pijuí plumizo, el espinero pecho manchado, el fiofío pico corto, la mosqueta estriada, el suirirí amarillo, el suirirí real, el benteveo común, el zorzal colorado, y la calandria grande. En la Reserva El Bagual se observaron nidos de carpinterito común y del carpintero lomo blanco. Con frecuencia encontramos agallas en la lámina foliar, glándulas, brácteas florales y tallos. El insecto *Neolithus fasciatus* (Homoptera), cuyos dos registros sobre una planta en la Argentina son sobre el curupí, forma grandes agallas en los brotes y en las ramas.

Además, José Pastrana, en el libro «Los lepidópteros argentinos, sus plantas hospedadoras y otros sustratos alimenticios» (2004) menciona once especies de mariposas cuyas orugas consumen las hojas de los curupíes de la Argentina: paloma manchada u oruga infernal (*Citheronia brissottii*), oruga infernal del duraznero (*C. regalis*), *Rothschildia aretusa*, *R. maura*, *R. maurusius* y *R. schreiteriana*; *Erinmyia ello*, *Hemiceras pallidula*, *Dynamine agacles*, *D. myrrhina* y *D. tithia*. Resulta particularmente curiosa la relación con *Cecidipta excoeraciae*, que desova en las agallas del *Sapium* desarrolladas por pulgones del género *Chermes* (Homóptero). Todas las referencias de este lepidóptero en la Argentina son para este género botánico, por lo cual parece resultar su planta nutricia exclusiva.

Se multiplica por semilla. Puede empleárselo como árbol de vereda. Indicado para incluir en las primeras etapas de proyectos de restauración del paisaje en las comunidades originarias donde habita. Por la amplia gama de relaciones ecológicas que tienen los *Sapium*, serían particularmente recomendables para instalar en los espacios verdes vecinos a facultades de biología, en reservas naturales urbanas y en reservas universitarias.

En la Argentina está registrado el cultivo de otra especie del género: el sebo chino, árbol ornamental y medicinal originario de China y Japón. Invadió el



German Francetti



F. Molis



Huair Rapallo

Entre muchas aves, el pepitero de collar (izquierda), el fiofío pico corto (superior) y el cortarramas (inferior) se alimentan de los frutos de los *Sapium*.

sudeste de los Estados Unidos, California y regiones tropicales, en particular sitios degradados dentro de una amplia gama de tipos de suelo; también avanza sobre praderas, donde causa graves daños a la naturaleza local. Sus semillas son dispersadas por el agua y por aves, por ejemplo en Florida el carpintero crestado y el zanate gigante.

Con estos antecedentes, debería evitarse el uso de las especies foráneas del género así como prohibir el ingreso y desalentar la difusión de otras nuevas. También sería deseable no emplear el lecherón y el curupí en el país fuera de su área de distribución originaria.

**Glosario:** benteveos (*Myiodynastes maculatus*, *Pitangus sulphuratus* y *Megarhynchus pitangua*), burlesco pico canela (*Myiarchus swainsoni*), calandria grande (*Mimus saturninus*), cardenal común (*Paroaria coronata*), carpintero crestado (*Dryocopus pileatus*), carpintero lomo blanco (*Campephilus leucopogon*), carpinterito común (*Picumnus cirratus*), celestino común (*Thraupis sayaca*), charata (*Ortalis canicollis*), cortarramas (*Phytotoma rutila*), cotorra (*Myiopsitta monachus*), espinero pecho manchado (*Phacellodomus striaticollis*), fiofios (*Elaenia spectabilis*, *E. parvirostris* y *E. mesoleuca*), loro maitaca (*Pionus maximiliani*), monterita cabeza negra (*Poospiza melanoleuca*), mosqueta estriada (*Myiophobus fasciatus*), naranjero (*Thraupis bonariensis*), pepiteros (*Saltator aurantirostris* y *coerulescens*), pijuí plumizo (*Synallaxis spixi*), sebo chino (*Sapium sebiferum*), suirirí amarillo (*Satrapi icterophrys*), suirirí boreal (*Tyrannus tyrannus*), suirirí real (*T. melancholicus*), tijereta (*T. savana*), tontilos o tuquitos (*Empidonotus varius* y *E. aurantioatrocristatus*), torcacita común (*Columbina picui*), zanate gigante (*Quiscalus major*), zorzal colorado (*Turdus rufiventris*), zorzal mandioca o chalchalero (*Turdus amaurochalinus*).

## COMIDA DE INSECTOS

En el trabajo «Catálogo de insectos fitófagos de la Argentina y sus plantas asociadas» (2004) de Hugo Cordo y colaboradores, se mencionan 23 insectos que están relacionados con nuestros *Sapium*. Además de las mariposas, hay otras 12 especies que lo consumen (fitófagos) y/o frecuentan (predadores): *Brenthus argentiniensis*, *Pachyschelus undularius*, *Trepanidius proximus*, *Parandra tucumana*, *Hypothenemus eruditus*

(Coleoptera); *Acydomyia cincticornis* (Hemiptera); *Ceratoplastes deciduosus*, *Saissetia infrequens*, *Hemiberlesia rapax*, *Neolithus fasciatus* (Homoptera); *Exurus verticillatus* (Hymenoptera); *Nasutitermes corniger* (Isoptera). Aquí se incluyen especies de barrenadores, gorgojos, pulgones, cochinillas blandas, cochinillas protegidas, termitas que comen madera, semillas y succionan savia.





Eduardo Haene

Elsa

Annie

**Elsa Stein y Annie Gröning** son dos de nuestras socias más queridas. Desde que se acercaron a la entidad, a fines de los años '70 y principios de los '80, estuvieron dispuestas a colaborar.

Eligieron voluntariamente tareas administrativas e institucionales en general, trabajos para los que no sobran voluntarios. Sin imaginarlo, hicieron un aporte clave en la historia de la asociación.

**E**lsa Martin de Stein, estudiante avanzada de farmacia en la UBA nació en nuestro país en 1926. Conoció la «Ornitológica» a través de un aviso en el diario La Nación, donde se promocionaban los cursos de observación de aves. Su contacto con la naturaleza se daba espontáneamente en su barrio de Villa Devoto o en sus ocasionales viajes, pero al conocer la entidad, un nuevo mundo repleto de amigos se presentó en su vida. Elsa recuerda con simpatía la llegada de un jovencito que sabía mucho sobre las aves, especialmente las del Viejo Mundo: Juan Mazar Barnett. «Juancito» es un ejemplo de todos los jóvenes que se acercaron a la entidad y que generan satisfacción al comprobar su progreso personal y profesional.

Elsa se preocupó y ocupó en investigar todo lo posible sobre los primeros miembros y socios fundadores de la Ornitológica. Fue la primera egresada de la Escuela Argentina de Naturalistas y tuvo como profesores a José M. Gallardo, Tito Narosky y Rosendo Fraga. Su trabajo práctico final de la cursada fue un herbario al que tituló «Los yuyitos de la vía» y que dedicara a la misma Escuela de Naturalistas. El trabajo comparaba la diversidad de gramíneas y ciperáceas entre el boulevard frente a su casa y la de los terrenos linderos a las vías del ex ferrocarril Urquiza. Varios años más tarde, en 1996, recibiría el premio al Mérito Ornitológico Institucional.

Annie Gröning nació en París en 1924. A mediados de 1939, llegó a Buenos Aires junto a su familia. Un viaje al glaciar Perito Moreno en 1976 despertó su interés por las aves silvestres, al ver en una playita formada luego de un fuerte desprendimiento



**Elsa en la Reserva Ecológica Costanera Sur (arriba) y Annie en una de sus tantas excursiones a los bosques patagónicos (izquierda).**

Archivo Elsa Stein

Archivo Annie Gröning



# Elsa y Annie

Por Diego S. Olivera

## LAS MADRINAS DE LA "ORNITOLÓGICA"

de hielo, un grupo de aves de diferentes siluetas que no podía identificar. Como en el caso de Elsa, un aviso en un diario, en este caso La Prensa, promocionando una conferencia sobre aves de la Patagonia, le permitió conocer nuestra entidad. En 1977 ya se había asociado. Annie recuerda que por aquella época la sede abría sus puertas dos veces por semana y que Edmundo Guerra era quien daba la bienvenida a todos los que se acercaban. Una de las primeras participaciones de Annie fue colaborar en la redacción en inglés de las bases de inscripción al Primer Congreso Iberoamericano de Ornitología, que se haría en noviembre de 1979. Su formación de secretaria ejecutiva y su personalidad de mujer ordenada y minuciosa, hicieron que aquella y otras futuras tareas fueran de su agrado y las cumpliera con soltura y eficiencia. En 1981 llegó a ser Vocal Suplente de la Comisión Directiva y al año siguiente reemplazó a Eduardo Heber en la Secretaría hasta 1989 en que cedió su lugar a Elsa Stein, quien venía transcribiendo prolijamente a mano las actas de las reuniones hacía ya muchos meses.

Desde su infancia, Annie tuvo predilección por las salidas al campo. En París disfrutaba los picnics familiares en los bosques cercanos o los campamentos con las «girl-scouts»; y aquí las excursiones a los lagos del sur y las cabalgatas en estancias. Cuando en 1986 Horacio Rodríguez Moulin organizó desde Aves Argentinas los primeros «Campaop», Annie participó con entusiasmo. Los siguientes campamentos contaron con su infaltable presencia; así recibió numerosos *souvenirs* e incluso una «Bandurria de plata», distinción especial a quien en un año asistiera a más campamentos naturalistas. El primer viaje largo tuvo como escenario el lago Huechulafquen en Neuquen. Annie recuerda esa época con gran alegría: «Participé en muchos *campaop*, gozando de vivencias con amigos tanto pajarófilos como ornitólogos, enfrentando temperaturas sofocantes que nos hicieron tomar baños de asiento en la Laguna Iberá entre las sanguijuelas; o temperaturas bajísimas, en Horco Molle, que combatíamos a la noche con un traguito de Tía María antes de enfundarnos en la bolsa!».

En 1998 durante más de tres meses Elsa y Annie unieron sus infatigables voluntades para ordenar

el cada vez más numeroso archivo de cartas y documentos que habían llegado a la entidad y se acumulaban en el patio de Natura (la asociación conservacionista que donara el inmueble para el funcionamiento de la Escuela de Naturalistas). «Luego de estornudar mucho con el polvo», según palabras de Annie por fin lo lograron. De esta época, ambas recuerdan con profunda emoción y especial asombro encontrar las notas y cartas de socios fundadores o corresponsales célebres fechadas entre 1910 y 1940. Es el caso, por ejemplo, de los apuntes del profesor Salvador Mazza llegados desde Salta o la carta en la que Leopoldo Lugones autoriza a publicar sus poemas en la revista El Hornero. Disfrutaron plenamente de estas tareas y las recuerdan como un ejercicio grato y enriquecedor.

Elsa Stein, una mujer afable y reflexiva que aún hoy participa activamente en la Comisión Directiva, alguna vez le dijo a su querido profesor Tito Narosky: «Yo quiero que se note que pasé, sino nuestro andar por la vida sería estéril». Además nos confiesa: «La Escuela Argentina de Naturalistas me enseñó a mirar lo que antes sólo había visto» y le creemos, lo dice convencida y agradecida.

Elsa nos cuenta que los años en que se acercó a la AOP estaban plenos de entusiasmo y en cuanto a la nueva sede nos confiesa que siente que esa energía aún palpita, pero el edificio se ve algo frío y espera que las nuevas generaciones hagan aflorar aquellas virtudes con más énfasis aún.

Annie Gröning, una mujer en la que se destacan la pulcritud y la seriedad, pero con buen sentido de humor y gustosa de las relaciones humanas, rescata el compañerismo que late en nuestra Asociación como un valor a tener siempre en cuenta. Cree que cada uno debe tratar de hacer lo que esté a su alcance para la consecución de los objetivos que nos hermanan y que hay que estar consciente de que no es necesario ser especialista u ornitólogo para preparar el camino a los que nos siguen.

**Dos mujeres simpáticas, humildes y de gran vitalidad siguen presentes en Aves Argentinas, aportando incansablemente su valioso granito de arena. El mejor ejemplo es el hecho de que ambas integran hoy en día la Comisión Directiva. De más está decir, entonces, que deseamos profundamente tenerlas cerca nuestro por mucho tiempo más.**



El surucú común (derecha) y el milano pico garfio, en esta foto un juvenil (abajo), son dos aves recientemente citadas para la provincia de Santa Fe, en especial para la cuña.



M. de la Peña



R. Güller

Por Horacio Luna y Martín Manassero

**BOSQUES, SABANAS, PALMARES Y PASTIZALES  
EN EL NORTE DE SANTA FE**

# Las aves de la Cuña Boscosa

Jóvenes socios de Aves Argentinas vienen recorriendo con entusiasmo una de las zonas de mayor biodiversidad de Santa Fe, pero también una de las más desprotegidas. Sus registros de aves raras o desconocidas para la provincia y sitios puntuales de interés conservacionista, despiertan nuevamente el interés por este singular bosque de nuestro litoral.

Consultando diferentes guías de aves, nos llamó la atención que muchas especies que se encontraban en la ecorregión del Chaco Húmedo de las provincias de Chaco y Formosa, no contaban con registros para la Cuña Boscosa santafesina. Si bien es la porción más austral de este ambiente, posee una extensa superficie.

Todo comenzó en abril del 2002, cuando nuestro amigo el ingeniero agrónomo Mariano Cracogna, nos comentó que aún existían bosques bien conservados en los alrededores de Villa Guillermina (28°15'S; 59° 28' O), en el departamento General Obligado, al extremo nordeste de Santa Fe. Entonces decidimos emprender nuestro primer viaje para estudiar el área y recorrer una zona con gran biodiversidad, poco estudiada por ornitólogos y observadores de aves.



Visitamos principalmente tres estancias próximas a Villa Guillermina, llamadas La Isabel, Ferrero y Santa María (ver mapas). También el río Tapenagá, cerca de Florencia (28°02'S; 59°13'O).

### AMBIENTES VARIADOS

La Cuña Boscosa santafesina, se encuentra en la ecorregión del Chaco Oriental. Los ambientes están dominados por bosques, sabanas, palmares y pastizales, inundados en gran parte del año, según las precipitaciones. En el área se encuentra la cuenca del arroyo Los Amores, que posee importantes palmares de caranday.

Los bosques varían en su composición desde el este hacia el oeste. La estancia Isabel, al ser la más oriental, tiene mayor diversidad de árboles, encontrándose isletas de bosque, formadas por el timbó colorado, el lapacho rosado, el ombú, el guayaibí, el ibirá pitá, la espina corona y, en abundancia, la palmera pindó. En zonas más bajas hay bosques integrados por las especies anteriores, más el urunday, el quebracho colorado, el quebracho blanco y el algarrobo, entre otros.

La estancia Ferrero, de menor extensión se ubica en una zona intermedia y posee bosques formados por los mismos árboles que La Isabel. Aquí aparece el guayacán, se enrarece la pindó y desaparece el timbó colorado.

La estancia Santa María, la más occidental y de mayor superficie, se desta-

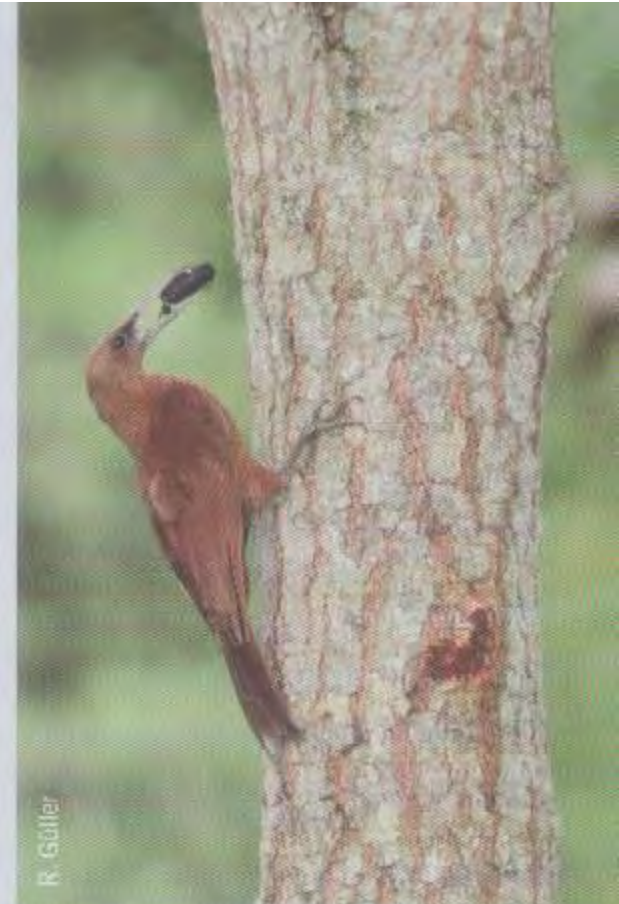
ca por sus extensas sabanas e imponentes quebrachales. Los bosques se hacen más secos, abundan el guayacán y el quebracho blanco y desaparecen el lapacho rosado y la pindó. En todas las estancias son importantes los extensos pastizales húmedos.

En Florencia, recorrimos el río Tapenagá, que tiene densos bosques ribereños, formados por el laurel amarillo, el curupí, el guayaibí, el timbó colorado y la espina corona, entre otros. En las partes altas hay algunas isletas de monte chaqueño.

### ALGUNAS NOVEDADES

Desde el 2002, en distintas campañas, observamos unas 290 especies de aves. Muchas son nuevas o eran consideradas hipotéticas para la provincia. Estas últimas, tenían registros antiguos o fueron mapeadas, sin especificar localidad y fecha.

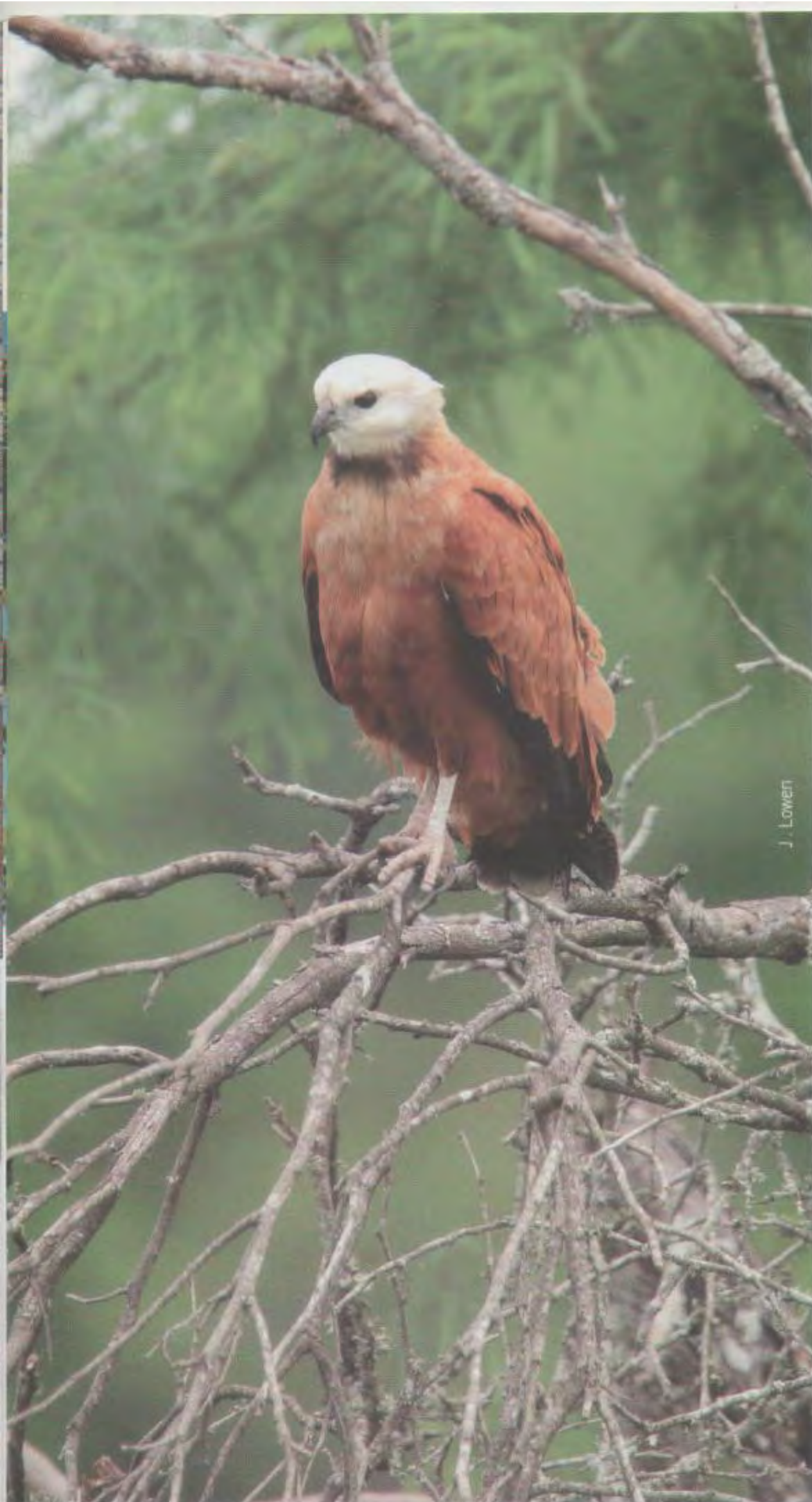
Registramos siete aves nuevas para Santa Fe y once que eran hipotéticas. En los pastizales húmedos, observamos el capuchino pecho blanco, el capuchino castaño y el coludo chico. En las sabanas vimos el aguilucho gris, el halcón negro chico, bandadas de ñanday y el vencejo de tormenta. En los bosques fueron avistados grupos numerosos del chiripipé cabeza verde, ejemplares aislados del picaflor cola castaña y en los bordes a los inquietos fío fío copetón y fío fío oliváceo. En bosques altos y húmedos, encontramos al milano pico garfio, el halcón montés chico,



El trepador gigante, un clásico, tanto en el Chaco Seco como en el Chaco Oriental (arriba). El ñanday es otra de las especies detectadas en estos relevamientos y por primera vez para la provincia.







J. Lowen

El aguilucho pampa es una de las rapaces típicas del Chaco Húmedo, siempre cerca del agua (arriba.). El carpintero dorado común, anidando en un termitero, especie con escasos registros en Santa Fe (abajo).

el surucuá común y el picochato grande. En un quebrachal inundado, observamos al carpintero negro. En el río Tapenagá avistamos al milano cabeza gris y al aguilucho cola corta. A lo largo de nuestros relevamientos de campo, pudimos además confirmar la existencia de dieciocho especies para Santa Fe, que no estaban citadas o eran de presencia dudosa.

### AVES RARAS O POCO CONOCIDAS PARA SANTA FE

En caminatas por los pastizales húmedos, observamos especies como el abundante coludo grande y en menos ocasiones el tachurí coludo, que enfrenta cierta amenaza. Generalmente erguido y pasivo en lo alto de árboles o palmeras, delata su presencia el guaicurú o halcón reidor.

En nuestras recorridas fueron habituales las bullangueras urracas moradas, ocasionalmente rapaces como el esparvero variado o el halcón montés grande y con suerte alguna huidiza paloma colorada.

En los bosques más húmedos, habitan el carpintero copete pajizo, el recorredor tico tico común, el acrobático saí común y el llamativo cerquero de collar. Durante el invierno, pudimos apreciar la viudita chaqueña en un quebrachal. En bosques abiertos, sorprendimos al atajacaminos colorado y la viudita pico celeste.

Además de las aves consideradas raras, poco conocidas o amenazadas, en esta zona podemos encontrar también, especies muy interesantes, como el yabirú, el pato real, el gavián patas largas, la chuña patas rojas, el carpintero dorado común, el trepador gigante, el corbatita blanco, el federal y el charlatán.

### AVES EXCLUSIVAS DE LA CUÑA BOScosa

Dentro de la Cuña Boscosa, existe un gradiente de especies de aves, en relación a la latitud. De esta manera, hacia el sur van desapareciendo especies. Basándonos en la bibliografía y en nuestra experiencia, estimamos que en la actualidad habría 33 especies exclusivas de la Cuña Boscosa en la provincia, y de ellas 32 se hallaron en la zona de nuestro estudio. Hacia el sur, llegan solo siete especies a la altura de la localidad de Reconquista y solo una al extremo sur de la formación, en la localidad de Calchaquí.



Juan Raggio



Por lo tanto, la riqueza en aves de estas estancias es notable, dado que hasta el momento unas 15 especies solamente fueron registradas en sus límites.

### AVES Y OTRA FAUNA DE IMPORTANCIA CONSERVACIONISTA

Observamos ocho especies amenazadas a nivel mundial, razón por la cual se declaró a la Cuña Boscosa Santafesina Área Importante para la Conservación de las Aves (AICAs). Se trata de dos aves de bosques: el águila coronada y el carpintero negro, y seis de pastizales: el ñandú, el espartillero enano, el tachurí coludo, el capuchino pecho blanco, el capuchino castaño y el capuchino garganta café.

Esta zona también es importante para la conservación de ciertas aves, como el tucán grande, cuya distribución en Santa Fe se halla restringida a los últimos bosques con presencia de la palma pindó. Afortunadamente es frecuente observarlo en la estancia La Isabel y en propiedades vecinas, ya que hacia el oeste es casi un recuerdo. Para el loro hablador, una especie afectada por la deforestación y por la caza, los quebrachales de la estancia Santa María serían vitales para su supervivencia a largo plazo, porque hemos registrados grupos de hasta 10 ejemplares, mientras que en otros lugares de la Cuña sólo vimos individuos aislados o a lo sumo en grupos de dos.

La región es rica también en otras especies. Hablando con los pobladores, todos coinciden en que son habituales el oso hormiguero grande y el aguará guazú, ambos mamíferos con serios problemas de conservación en la Argentina. En la estancia Santa María, por ejemplo, tuvimos oportunidad de ver una foto de oso hormiguero obtenida mientras merodeaba las inmediaciones del casco.

Además, en la estancia La Isabel registramos al mono carayá negro, especie que si bien es común más al norte en bosques en galería, es difícil de encontrar hoy en día en la Cuña Boscosa. También observamos el coatí, el pecarí de collar y el oso melero y reptiles como el yacaré overo y la boa curiyú.

### UN RELICTO CON ESPERANZA

Muchos especialistas opinan que los bosques de la Cuña Boscosa santafesina son escasos, degrada-

**El bello corbatita blanco cuenta con pocos registros para la provincia y está confirmado en la cuña boscosa (arriba). Su pariente, el capuchino garganta café (centro) es un ave amenazada de extinción y fue detectada en los pastizales de la región. Entre los mamíferos de la cuña, también en peligro, se presenta el tímido aguará guazú (abajo).**





## LA ZONA RELEVADA



**A, B y C:** Estancias La Isabel, Ferrero y Santa María, respectivamente.

**T:** Tala rasa año 2007

dos y altamente fragmentados. Sin embargo nosotros encontramos ambientes bien conservados y montes continuos entre las estancias visitadas. Esta zona fue poco modificada por ser inundable y porque la deforestación fue mínima. Fuera del área estudiada, en tierras altas no inundables, el desmonte aún persiste. En el 2007 se realizó una tala rasa de importantes superficies de bosques altos, cerca de Florencia, donde habitaban tucanes, monos carayá e incluso tapires.

En total, sumarían unas 40.000 ha de importancia conservacionista, incluyendo estancias que no fueron relevadas. Es de destacar el buen estado de conservación de las 18.000 ha de la estancia Santa María, la más extensa.

Creemos que la mejor estrategia de conservación es incentivar a los propietarios de los campos para que no deforesten, impidan la caza y realicen un uso sustentable de los recursos naturales. Tradicionalmente, la ganadería ha demostrado no afectar de manera crítica a la fauna silvestre en la zona. Por eso, lo importante es proteger el ambiente, integrando a los habitantes del lugar. En este marco, el ecoturismo – cuya promoción viene siendo incentivada por el gobierno provincial – sería una actividad de bajo impacto que reportaría beneficios económicos adicionales.

Si bien existen dos reservas provinciales en la Cuña (La Loca y Potrero Lote 7b) se ubican bastante más al sur del área propuesta y su biodiversidad es notablemente menor.

Esperamos que este aporte de información se meta como una pequeña cuña en las oficinas de gobierno a cargo de los temas ambientales en Santa Fe y en

el corazón de los propietarios locales y pobladores, gracias a quienes parte de este ambiente aún puede ser rescatado.

**Para contactarse con los autores:** Horacio Luna ([horacioluna@hotmail.com](mailto:horacioluna@hotmail.com)), Martín Manassero ([martinmmssc@hotmail.com](mailto:martinmmssc@hotmail.com)).

**Glosario:** Aguará guazú (*Chrysocyon brachyurus*), águila coronada (*Harpyhaliaetus coronatus*), aguilucho cola corta (*Buteo brachyurus*), aguilucho gris (*Buteo nitidus*), algarrobos (*Prosopis* sp.), atajacaminos colorado (*Caprimulgus rufus*), capuchino castaño (*Sporophila hypochroma*), capuchino garganta café (*Sporophila ruficollis*), capuchino pecho blanco (*Sporophila palustris*), caranday (*Copernicia australis*), carpintero copete pajizo (*Celeus lugubris*), carpintero dorado común (*Picus chrysoclorus*), carpintero negro (*Dryocopus schulzi*), cerquero de collar (*Arremon flavirostris*), coatí (*Nasua nasua*), coludo chico (*Emberizoides ypiranganus*), coludo grande (*Emberizoides herbicola*), corbatita blanco (*Sporophila leucoptera*), curiyú (*Eunectes notaeus*), curupí (*Sapim haematospermum*), charlatán (*Dolichonyx oryzivorus*), chiripipé cabeza verde (*Pyrrhura frontalis*), chuña patas rojas (*Cariama cristata*), espartillero enano (*Spartonoica maluroides*), esparvero variado (*Accipiter bicolor*), espina corona (*Gleditsia amorphoides*), federal (*Amblyramphus holosericeus*), fio fio copetón (*Elaenia flavogaster*), fio fio oliváceo (*Elaenia mesoleuca*), gavián patas largas (*Geranospiza caerulescens*), guaicurú (*Herpetotheres cachinnans*), guayacán (*Caesalpinia paraguariensis*), guayaibí (*Pataganula americana*), halcón montés chico (*Micrastur ruficollis*), halcón montés grande (*Micrastur semitorquatus*), halcón negro chico (*Falco rufigularis*), ibirá pitá (*Peltophorum dubium*), lapacho rosado (*Tabebuia impetiginosa*), laurel amarillo (*Nectandra falcifolia*), loro hablador (*Amazona aestiva*), milano cabeza gris (*Leptodon cayanensis*), milano pico garfio (*Chondrohierax uncinatus*), mono carayá (*Alouatta caraya*), ñanday (*Nandayus nenday*), ñandú (*Rhea americana*), ombú (*Phytolacca dioica*), oso hormiguero (*Myrmecophaga tridactyla*), oso melero (*Tamandua tetradactyla*), paloma colorada (*Patagioenas cayennensis*), pato real (*Cairinia moschata*), pecarí de collar (*Pecari tajacu*), picaflor cola castaña (*Hylocharis sapphirina*), picochato grande (*Tolmomyias sulphurescens*), pindó (*Arecastrum romanzoffianum*), quebracho blanco (*Aspidosperma quebracho-blanco*), quebracho colorado chaqueño (*Schinopsis balansae*), saí común (*Conirostrum speciosum*), surucú común (*Trogon surrucura*), tachurí coludo (*Culicivora caudacuta*), tapir (*Tapirus terrestris*), tico tico común (*Syndactyla rufosuperciliata*), timbó colorado (*Enterolobium contortisiliquum*), trepador gigante (*Xiphocolaptes major*), tucán grande (*Ramphastos toco*), urraca morada (*Cyanocorax cyanomelas*), urunday (*Astronium balansae*), vencejo de tormenta (*Chaetura meridionalis*), viudita chaqueña (*Knipolegus striaticeps*), viudita pico celeste (*Knipolegus cyanirostris*), yacaré overo (*Caiman latirostris*) yabirú (*Jabiru mycteria*).



Alejandro Delaróo



La invasión de especies es una de las principales causas de extinción de aves silvestres a nivel mundial. La Patagonia ha sido históricamente escenario de liberaciones de mamíferos, peces y aves, con consecuencias que se hacen notar en el ambiente. En este artículo, se advierte sobre una iniciativa que podría ocasionar nuevos problemas si no es adecuadamente controlada.

**E**l siglo XXI trajo nuevas especies a la provincia de Neuquén. Cuando pensábamos haber aprendido de los errores del pasado, todavía podemos sorprendernos observando la introducción de faisanes. En 2004 comenzaron las pruebas, en 2005 se llevaron 150 individuos de faisán común o de collar a una de las estancias en las que ahora se registran las primeras parejas reproduciendo. El faisán plateado, al igual que la codorniz de California, ya figuran en algunas listas de aves del país como especie exótica asilvestrada y es probable que otras especies lo sigan.

Es sabido, pero nunca está de más recordarlo, que cualquier introducción de una especie exótica causa impactos negativos. Si se adapta exitosamente, es decir «se asilvestra», competirá por recursos

# ■ CRÓNICA DE TIEMPO CERO

# Faisanes

## en Patagonia

Por Horacio Matarasso  
y Gonzalo Salaberry



El faisán de collar (arriba) pronto podría considerarse asilvestrado en nuestro país. Abajo, detalle de la cabeza de un faisán dorado. De fondo, un paisaje de transición entre los bosques y la estepa patagónica.



Carlos Martínez



H. Matarasso



El conocido pavo real (derecha), la codorniz de California (izquierda) y el faisán plateado (abajo) muestran el esplendor de su plumaje. Sin embargo, el asilvestramiento de esa última especie en Patagonia es ya preocupante.



grupo de gran adaptabilidad que presenta antecedentes de invasión en otros continentes: Europa, Norteamérica y Australia, donde es fundamentalmente el faisán de collar quien se ha expandido. Se adaptan muy bien a ambientes seminaturales con cierta modificación humana y son generalistas en sus dietas. Es imposible negar su belleza, una de las razones por las que se los cría y comercializa, además de su exquisito sabor, que los convierte en una de las más preciadas piezas de caza.

### ANTECEDENTES Y NUEVOS EMPRENDIMIENTOS

Los casos más cercanos involucran a la provincia de Neuquén, ya que diversas especies de faisán fueron asilvestradas en la Isla Victoria, ubicada en el Parque Nacional Nahuel Huapi. Algunas especies se establecieron durante décadas, como el faisán dorado y el tenebroso, pero luego se extinguieron quizás debido al plantel reducido de individuos y la cruce entre ejemplares emparentados. Pero el mayor éxito aparentemente lo alcanzó el faisán plateado, que logró establecerse definitivamente, del que llegan algunos relatos de dispersión fuera de la isla y que ya figura como especie asilvestrada en algunos listados nacionales.

Hace pocos años un emprendimiento de San Martín de los Andes comenzó a desarrollar un criadero de faisanes y otras aves de condiciones similares,

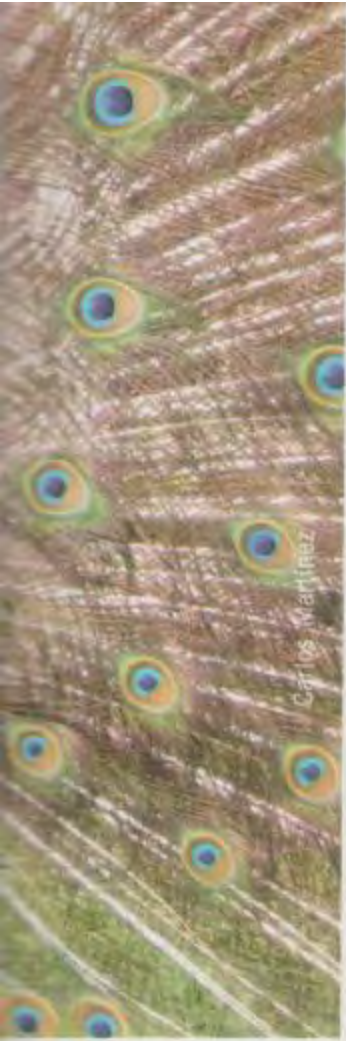
como comida o espacio físico con las especies nativas y, en el peor de los casos, dispersará las plantas también exóticas, reduciendo la flora originaria y en consecuencia las poblaciones de animales de dietas especialistas.

### NUEVOS INVASORES

Algunas aves foráneas han sido asentadas con éxito en la Argentina; en Patagonia las codornices de California se difundieron por casi todo Neuquén y provincias vecinas. En las plantaciones de pinos exóticos podrían estar actuando como agentes dispersores de semillas aumentando su potencial invasión. Por cierto, si así fuera, mientras estas plantaciones están prohibidas dentro de los parques nacionales, las codornices los dispersarían sin control.

Los faisanes reúnen todas las características necesarias para ser los próximos invasores. Se trata de un





incluyendo: el faisán de collar, el faisán plateado, el faisán dorado, el faisán de Lady Amherst, la gallina de guinea, el chukar, la codorniz y el conocido pavo real.

Este criadero fue concebido para múltiples propósitos y uno de sus efectos se vio casi de inmediato: en diferentes veterinarias de la ciudad comenzaron a verse parejas de faisanes en venta, en particular del de collar. El criadero cuenta con parejas reproductivas de todas las especies mencionadas y con incubadoras artificiales. Los huevos eclosionan y los polluelos son mantenidos en condiciones controladas (especialmente durante los nacimientos en épocas frías) y alimentados con granos y pellets, aprovechando la condición nidífuga de los galliformes. Una vez atravesado el período crítico son trasladados a jaulones en los que continúa su crianza.

En el caso mencionado al comienzo de la nota, uno de los mejor documentados, se liberaron 150 individuos de faisán de collar en la cuenca del río Quemquemtreu, 50 km al este de San Martín de los Andes, en el ecotono entre el bosque y la estepa. Durante la primera temporada reproductiva no se detectaron nidos, pero un año después se estimó en 40 los individuos que sobrevivieron, se adaptaron y comenzaron a reproducirse. En otra estancia próxima a Rinconada, 20 km al norte de la anterior, otro grupo de faisanes ya estaría completamente asilvestrado.

### UN TEMA DELICADO Y CONTROVERTIDO

Vale detenernos a confesar que para escribir esta nota hemos intentado conseguir información detallada de todas las experiencias de cría, pero los protagonistas en su mayoría prefieren no darla o mantenerse en el anonimato. Ciertamente podemos decir que en ningún caso hubo mala intención; y que no toda la sociedad comparte nuestra visión sobre las introducciones. En algunas estancias con fuerte impronta turística se ve la introducción de faisanes y otras especies como un recurso económico para atraer cazadores y generar movimiento económico como ya ha ocurrido con ciervos y jabalíes, entre otras especies de valor cinegético. Algo similar sucede con la pesca, contándose entre las piezas más buscadas las truchas y los salmones.

Sabemos que hay otros grupos de faisanes y un sinnúmero de comentarios sobre estas aves que comienzan a ser vistas en la zona sur de la provincia de Neuquén. Es el tiempo cero de otra introducción y, con el correr de los años sabremos a ciencia cierta si estos cambios serán positivos o perjudiciales. Tal vez nos equivoquemos, pero en nuestra opinión se trata de una acción con un beneficio relativo y acotado, y un grave perjuicio, en general, especialmente si en la cadena de efectos se pierde o retrae una sola de las especies nativas de la Patagonia.

Jaulones donde se cría y mantiene a diversas especies de faisanes en la provincia de Neuquén (derecha). El faisán de Lady Amherst posee un diseño delicado en su plumaje (izquierda) y se advierte el marcado dimorfismo sexual.

**Glosario:** Chukar o perdiz griega (*Alectoris chukar*); codorniz (*Coturnix coturnix*); codorniz de California (*Callipepla californica*); faisán de collar (*Phasianus colchicus*); faisán dorado (*Chrysolophus pictus*); faisán tenebroso (*Melanistic mutantis*); faisán plateado (*Lophura nycthemera*); faisán de Lady Amherst (*Chrysolophus amherstiae*); gallina de Guinea (*Numida meleagris*); pavo real (*Pavo cristatus*); pinos (*Pinus* spp.).





Por Ingrid Lucero Parada  
Fundación Patagonia Natural

# Caleta Córdova

## IMPACTOS EN UN ÁREA IMPORTANTE PARA LAS AVES

El miércoles 26 de diciembre de 2007 una densa mancha de petróleo cubrió las costas de Caleta Córdova, zona marítima portuaria ubicada unos 12 kilómetros al norte de Comodoro Rivadavia, en el Golfo San Jorge, Chubut, cuya actividad central gira alrededor de la pesca deportiva y artesanal.

### EL CENTRO DE RESCATE

Lo que ocurrió en Caleta Córdova fue un accidente ambiental que repercutió en al menos cuatro kilómetros de costa, así como en una importante extensión mar adentro, impactando en un sistema ecológico que se destaca especialmente por su riqueza en recursos pesqueros y aves marinas.

Ante la inminente aparición de animales empetrolados y la magnitud del derrame en la costa, se conformó un Comité de Crisis, liderado por el Municipio de Comodoro Rivadavia, en el que también participaron la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación, la Prefectura Naval Argentina, el Ministerio de Ambiente y Control del Desarrollo Sustentable de la Provincia de Chubut, la Secretaría Provincial de Hidrocarburos, la Dirección de Flora y Fauna provincial, empresas petroleras y organizaciones no gubernamentales locales y regionales, entre las que estuvo presente desde el principio la Fundación Patagonia Natural (FPN).

Fundada en 1989, la FPN se consolidó en la región como referente en temas relaciona-

**El pingüino patagónico fue la especie más afectada por este nuevo derrame, contándose en varios cientos los individuos rescatados y tratados.**





dos con la conservación de la biodiversidad, y las tareas específicas de rescate y rehabilitación de fauna víctima de empetrolamientos crónicos u ocasionales. En base a esos antecedentes, el Comité de Crisis delegó en nuestra entidad la creación de un Centro de Rescate para el tratamiento de la fauna afectada. Carla Poleschi, especialista en rehabilitación de aves empetroladas, y Julián Andrejuk, médico veterinario, ambos pertenecientes al equipo de trabajo de la FPN fueron los encargados de coordinar y ejecutar la compleja tarea.

Las acciones se articularon con otras organizaciones, mayormente locales, para optimizar la participación de los cientos de voluntarios que se acercaron a colaborar desde el primer día. Se comenzó a trabajar con 80 animales afectados por la contaminación. Lamentablemente, las condiciones climáticas dispersaron parte del crudo mar adentro. Esto, sumado a las características del derrame y su magnitud, incrementó en forma dramática el número de aves afectadas hasta contarse unas 642. Su tratamiento demandó unos dos meses de intenso trabajo diario en el lugar.

## **HIDROCARBUROS DERRAMADOS: AVES MARINAS EN PELIGRO**

El contacto de las aves marinas con el hidrocarburo derramado suele ser inevitable. En general, bucean para obtener su alimento, y recorren grandes distancias en sus períodos de migración.

Al entrar en contacto con el petróleo, la estructura del plumaje se «apelmaza», y así el ave pierde la impermeabilidad que la aísla del medio frío, y comienza a perder temperatura corporal, cuyo valor normal es de 40° C. Al sentir frío, el animal sale a las costas, los buceos comienzan a espaciarse, provocando pérdida abrupta de peso, deshidratación, debilitamiento extremo, y posteriormente muerte. También puede ocurrir que, al tratar de acicalarse (instinto de acomodar su plumaje y distribuir el aceite proveniente de la glándula uropigial), ingiera o inhale el hidrocarburo, y ello le provoque lesiones en el estómago e intoxicación.

Por estas razones, una de las primeras medidas que deben tomarse ante un derrame es rescatar a las aves de las costas, confinarlas, estabilizarlas (hidratación mediante sondas gástricas, alimentarlas individualmente), procurando que recuperen peso para que estén en condiciones de afrontar la rehabilitación.

Este delicado proceso no se puede llevar a cabo sin contar con personal capacitado y sin las instalaciones apropiadas: hay que tener especial precaución con las zoonosis (enfermedades que pueden



**Técnicos y voluntarios de la Fundación Patagonia Natural realizando tareas de atención y limpieza de las aves.**

transmitirse a los humanos), con la forma de sujeción de los animales (para evitar lesiones en los voluntarios y personal técnico en general) y asegurar el correcto equipamiento de protección para evitar el contacto del personal con hidrocarburos.

## **EL CENTRO DE RESCATE**

Carla Poleschi, de la FPN, tuvo a su cargo la Coordinación de las tareas del Centro de Rescate en Caleta Córdova. Allí se preparó un Centro de Recepción básico de animales, con jaulas destinadas a estabilizarlos, y con una sala de terapia intensiva. En esa primera instancia no se contó con infraestructura ni espacio suficiente para empezar con el lavado, el secado y la rehabilitación de la cantidad de aves que continuaron ingresando día a día. Por este motivo, y en la medida que llegaban cada vez más animales empetrolados, se acondicionó y preparó adecuadamente otro edificio. El nuevo Centro de Rescate contó con ventanas suficientes para garantizar una mejor aireación, y con jaulas correctamente distribuidas para evitar el contagio de enfermedades. También se incorporaron, en esta segunda etapa, tanques de agua con capacidad de 15.000 litros utilizados como depósitos, calefones y bombas para tener agua a presión.

## **APOYO INTERNACIONAL**

La magnitud del derrame y la complejidad del trabajo superó las expectativas de los especialistas locales. Ante esta realidad, el Comité de Crisis respondió a la necesidad planteada convocando especialistas extranjeros como Valeria Ruoppolo, María José Barredo, Sergio Rodríguez Heredia y a



## CUATRO DERRAMES DE COMBUSTIBLE RECIENTES EN LOS QUE PARTICIPÓ LA FUNDACIÓN PATAGONIA NATURAL

| Fecha                                 | Septiembre 1991                                                                                                                                                                                                                                                          | Septiembre - octubre 2005                                                                              | Mayo 2006                                                                                                                                                         | Diciembre 2007                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lugar                                 | A pocas millas de la costa, aprox. entre los paralelos 41°30' S y 44° S. Entre Punta Norte (P. Valdés) y Cabo Dos Bahías, Chubut                                                                                                                                         | Zona del Estrecho de Magallanes frente a las costas de la Reserva Provincial Cabo Virgenes, Santa Cruz | Costa de la Reserva de Cabo Virgenes, Santa Cruz                                                                                                                  | Costa de Caleta Córdova, ubicada a 12 km de Comodoro Rivadavia, Chubut                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Extensión                             | Aprox. 240 kilómetros de costa                                                                                                                                                                                                                                           | Aprox. 12 km por 3 km a 25 km de la costa                                                              | Desconocida                                                                                                                                                       | Al menos 4 km de costa y otra extensión en mar adentro                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Origen                                | Buque de transporte de petróleo crudo                                                                                                                                                                                                                                    | Empresa SIPETROL S. A                                                                                  | Desconocido                                                                                                                                                       | Se está tratando de identificar el origen por intermedio de la Justicia                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Cantidad de animales afectados        | 17.300 pingüinos afectados distribuidos a los largo de mas de 750 km de costa                                                                                                                                                                                            | 50 pingüinos                                                                                           | 400 aves marinas                                                                                                                                                  | Se estima en más de 800 aves                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Cantidad de animales tratados         | Se recogieron y trataron alrededor de 500 aves, es decir un 2,8% del total                                                                                                                                                                                               | Se registró el ingreso de 50 animales al Centro de Rescate                                             | Ingresaron 224 aves                                                                                                                                               | Ingresaron al Centro de Rescate 642                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Cantidad de aves recuperadas          | El número de aves liberadas luego del tratamiento fue cercano a 140. El resto de las aves perecieron durante el tratamiento                                                                                                                                              | Se liberaron 40 pingüinos, el resto murió                                                              | 196 pingüinos                                                                                                                                                     | El 50%. Los pingüinos fue la especie que mayor porcentaje de recuperación tuvo (85%)                                                                                                                                                                                                                                    |
| Cantidad de voluntarios               | Más de 200 voluntarios                                                                                                                                                                                                                                                   | No hubo. Se trabajó con personal del CAP                                                               | Un total de 163 personas, de las cuales 50 fueron voluntarios.                                                                                                    | Más de 300 voluntarios                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Otras Instituciones que intervinieron | Dirección Nacional de Fauna, Dirección de Protección Ambiental Chubut, Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco, Centro Nacional Patagónico, Fundación Vida Silvestre Argentina, Ecobios y Fundación para la Conservación de las Especies y el Medio Ambiente | Consejo Agrario Provincial (CAP), SIPETROL S.A,                                                        | Subsecretaría de Medioambiente de Santa Cruz, CAP, Municipalidad de Río Gallegos, Universidad Nacional de la Patagonia Austral, Centro Marítimo Austral y la IFAW | International Fund for Animal Welfare (IFAW), integrantes de International Bird Rescue Research Center (IBRRC), Fundación Mundo Marino, Centro de Recuperação de Animais Marinhos. S.O.S Marino, la asociación Nehuén, la Asociación Patagónica de Ornitología y un grupo de guardafaunas de la provincia de Santa Cruz |

Rodolfo Silva, referentes en Latinoamérica pertenecientes a la IFAW - Internacional Found For Animal Welfare- (Fondo Internacional para la Protección de los Animales y su Hábitat). Estos especialistas aportaron su conocimiento y experiencia a fin de remediar la situación.

Carla Poleschi comentó que el derrame de Caleta Córdova afectó a una importante diversidad de especies, aclarando que para trabajar con grandes cantidades de animales se requieren estrategias y tácticas especiales, aspectos en los que la gente de IFAW es especialista. La rescatista puso en valor el trabajo en equipo, definiéndolo como «muy gratificante porque nos complementamos en las decisiones y capacidades de cada ONG».

La representante de la FPN hizo hincapié en que las tareas del centro de Rescate fueron posibles gracias a la colaboración y trabajo en conjunto de ONGS y asociaciones regionales como S.O.S Marino, la asociación Nehuén, la Asociación Patagónica de Ornitología, un grupo de guardafaunas de la provincia de Santa Cruz y más de 300 voluntarios, quie-

nes aportaron su tiempo y dedicación a fin de remediar el desastre en el menor tiempo posible. Julián Andrejuk, médico veterinario de la FPN señaló: «Hay que destacar el trabajo del voluntariado. Fueron más de 300 personas las que pasaron por el centro de rescate y que trabajaron entre 12 y 14 horas diarias. Sin la ayuda de ellos hubiera sido imposible trabajar con tanta cantidad de animales».

### LOS NÚMEROS DEL IMPACTO

Los pingüinos son una de las aves más vulnerables y sensibles a los problemas de contaminación de hidrocarburos en el mar, ya que son dependientes de este medio para vivir. Pero también, otras especies de aves marino-costeras, como el macá grande, el macá plateado, el pato vapor volador, el pato crestón, el pato barcino, la gaviota cocinera, el cormorán imperial, el cormorán real y el cormorán roquero, tienen un vínculo vital con el mar.



Durante el derrame ingresaron al Centro de Rescate más de 250 pingüinos de los cuales sobrevivió el 85 %. Las demás especies de aves tuvieron muy pocas posibilidades de rehabilitarse debido a que son menos resistentes. Por ejemplo, no sobrevivió ninguno de los ejemplares de macá plateado que ingresaron.

En total 642 aves empetroladas fueron recibidas en el Centro de Rescate, y el promedio de rehabilitación fue del 50 %.

Sergio Rodríguez Heredia de la IFAW recalcó que «este desastre fue muy importante; se fueron sumando animales todos los días y llegaron a ser más de 600. Se dio una respuesta seria. No fue simplemente una suma de voluntades, o de amor hacia los animales. Fue un trabajo profesional, que se pudo encarar porque estuvieron dadas las condiciones básicas necesarias. De otro modo, lamentablemente no se puede hacer nada».

En este sentido, todos los expertos coincidieron en destacar el interés de las autoridades y en su predisposición en atender sus demandas. Sobre

este aspecto, Carla Poleschi comentó «el accionar de las autoridades fue muy positivo ya que se dieron cuenta de la magnitud del desastre y todo lo que había por hacer cuando les planteábamos las necesidades. Tanto la Municipalidad de Comodoro Rivadavia, como el Gobierno Provincial y Nacional actuaron en conjunto sin discusiones de jerarquías y agilizando las gestiones. Las empresas petroleras también trabajaron y pusieron a disposición todos los servicios o elementos para el armado y funcionamiento del Centro de Rescate».

**Para mayor información:** [ingrid@patagonianatural.org](mailto:ingrid@patagonianatural.org)  
[www.patagonianatural.org/proyecto\\_pinguinos\\_c.htm](http://www.patagonianatural.org/proyecto_pinguinos_c.htm)

**Glosario:** cormorán gris (*Phalacrocorax gaimardi*), cormorán imperial (*Phalacrocorax atriceps*), cormorán real (*Phalacrocorax albiventer*) cormorán roquero o cuello negro (*Phalacrocorax magellanicus*), flamenco austral (*Phoenicopterus chilensis*), gaviota cocinera (*Larus dominicanus*), macá grande (*Podiceps major*), macá plateado (*Podiceps occipitalis*), pato barcino (*Anas flavirostris*), pato crestón (*Lophonetta specularioides*), pato vapor volador o quetro volador (*Tachyeres patagonicus*), pingüino patagónico (*Spheniscus magellanicus*), quetro cabeza blanca (*Tachyeres leucocephalus*).

## ÁREA IMPORTANTE PARA LA CONSERVACIÓN DE LAS AVES (IBA) DE CHUBUT

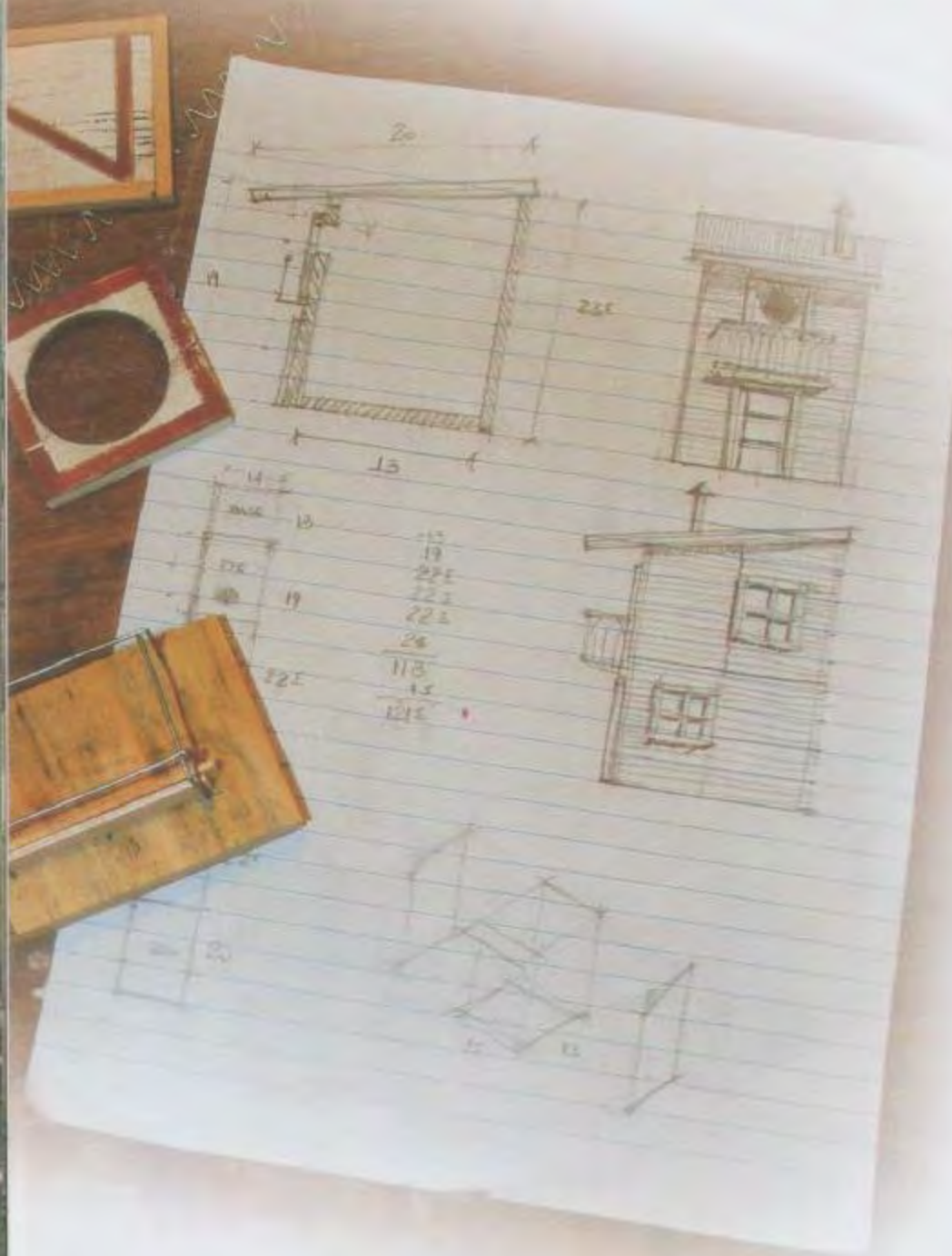
El IBA/AICA Comodoro Rivadavia (CU06) consiste en una franja costera que abarca 35 km de costa (desde Caleta Córdova, 13 km al norte de la ciudad de Comodoro Rivadavia hasta Punta del Marqués ubicado unos 15 km al sur de la misma), dentro del Golfo San Jorge, Provincia de Chubut (mapa). El área de Caleta Córdova, donde la mancha de petróleo afectó aproximadamente unos 4 km de costa, corresponde al extremo norte de la IBA en cuestión. Esta IBA es de gran importancia debido a su notable concentración de aves acuáticas, compuestas por diferentes especies de gaviotas, cormoranes, ostreros, patos, migratorias, como chorlos y playeros y la presencia regular de especies amenazadas globalmente como el flamenco austral y el cormorán gris. También es un área sensible por sus poblaciones del quetro cabeza blanca, endémico de las costas de Chubut y cerca de la amenaza en la escala global. Sólo el área de Punta del Marqués (Reserva Provincial) posee algún tipo de protección mientras que las amenazas sobre estos ambientes costeros son la transformación de humedales costeros en áreas de relleno urbano y los derrames accidentales y crónicos a causa del tráfico de buques petroleros desde y hacia el puerto de la ciudad de Comodoro Rivadavia.



**Referencia:** Murga, M. G., M. S. Abril y G. B. Escudero. 2005. Comodoro Rivadavia. En: A. S. Di Giacomo (editor), **Áreas Importantes para la conservación de las aves en Argentina. Sitios prioritarios para la conservación de la biodiversidad**: 115-116. Temas de Naturaleza y conservación 5. Aves Argentinas/AOP, Bs. As.

**Más información:**  
[www.avesargentinas.org.ar/cs/conservacion/aicas/cu06.html](http://www.avesargentinas.org.ar/cs/conservacion/aicas/cu06.html)  
 Aves Argentinas 25





La afición de Andrés Milanowski por las aves tomó un giro en el 2003 que ni siquiera él mismo imaginaba. Un día de primavera, su hija Maia, que por entonces contaba con apenas cinco años, le pidió que construyera una jaula para pajaritos. Él le explicó que las aves habían sido dotadas de alas para volar libremente y que se detuviera a pensar un momento cómo se sentiría si le pasara eso a ella. Maia no terminaba de convencerse. Por eso, Andrés pensó una estrategia alternativa a «negociar» con su hija. Construyó una casita para que los pájaros durmieran en ella. Maia aceptó y los resultados positivos no tardaron en producirse; apenas una semana después una avecilla demostraba una febril actividad entrando y saliendo de la casita, acarreado distintos materiales como ramitas, pastos secos y fibras. Presuroso, llamó a su hija para que contemplara el espectáculo junto a él. Su esposa y el hijo mayor no tardaron en unírseles. Pronto descubrieron que el ave no estaba sola, sino con su pareja.

Andrés nos cuenta al respecto: «Al finalizar la función, me conecté a internet y busqué con avidez información sobre lo que estábamos viendo. Se trataba de «ratonas» que según el informe, son aves dóciles y amigables, y que hacen nidos en cualquier cavidad que encuentran. Sin embargo, a mí no me parecieron tan comunes, ya que rara vez las había visto. Luego aprendí que su dieta está basada en insectos y por eso no se alimentaban de los restos de comida que solíamos dejar en el jardín».

Andrés Milanowski tiene 50 años, es hijo de polacos, arquitecto y socio fundador de una empresa de mantenimiento. Vive en el bajo de San Isidro, donde armó un prolijo taller en el garage de su casa. Amante de las aves silvestres, conoce a nuestra entidad a través de una clienta y Diego Gallegos, ornitólogo y ex director ejecutivo de Aves Argentinas. Desde hace unos 25 años, coincidiendo con el momento en que contrajo matrimonio, Andrés alimenta a las aves silvestres que se acercan a su jardín.



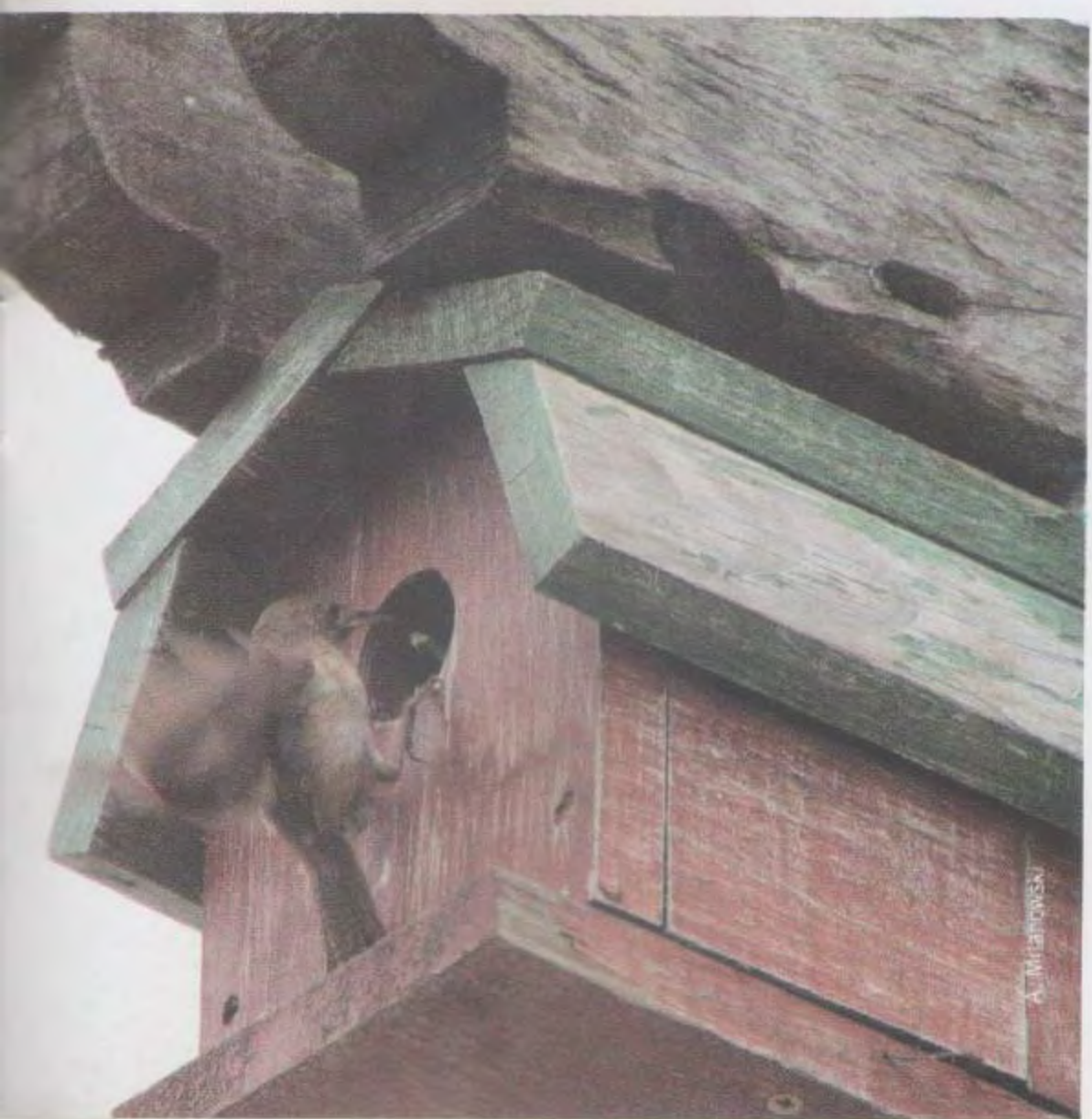
Eduardo Haene

A MEDIDA

Por Diego S. Olivera

# Casitas para nuestras aves





## MANOS A LA OBRA

Gracias al pedido de su hija Maia y el posterior y efectivo resultado, Andrés dedicó los tres meses siguientes a investigar sobre el tema en diversas páginas de la red. Aprendió sobre qué tipos de aves anidan en huecos y cuáles en nidos abiertos y qué posibilidades habría de empezar a construir más cajas-nido.

Ninguno de los modelos que vio lo convencía del todo, de manera que esbozó algunos croquis y empezó a diseñar sus propias casitas. Con variaciones de colores y adornos nacieron los primeros cinco modelos que bautizó: «La Casa del Pescador», «El Cucú», «El Granero», «La Cabaña» y «La Casa del Leñador». El primero de ellos fue también el primero que construyó y ha tenido una gran aceptación por parte de las aves: «Ya es el cuarto año consecutivo que las golondrinas anidan en esa casita y el espectáculo es único. Es increíble verlas entrar: da la impresión que se zambullen por el orificio. Es divertido también verlas salir, porque primero asoman la cabeza y miran a su alrededor, como si estuvieran «balconeando» y luego desaparecen como dardos. Desde chico me gustaron todos los animales, pero a partir de las casitas mi

La serie de fotos de esta página ilustra a las dos especies que mostraron mayor preferencia por las cajas-nido: la golondrina ceja blanca (las dos de arriba) y la ratona (abajo). Además, el modelo de casita inspirado en las construcciones del Delta del Paraná (centro).





**En taller de Andrés encontramos modelos terminados, casitas ensambladas a las que les falta la pintura y por donde se mire se verán multitud de materias primas para la confección de los detalles y terminaciones.**

interés por las aves se multiplicó por cien», nos confiesa Andrés.

Hoy en día ya cuenta con 21 modelos y el emprendimiento se encuentra en marcha: vendió más de 120 casitas, la mayoría de ellas al exterior y por pedido. Además comercializa los productos en dos negocios de su barrio. Los precios de venta en los países de habla inglesa en general son mucho mayores y la ventaja es evidente. Por otro lado, el contacto de Andrés con extranjeros se produce casi a diario por su empresa de mantenimiento y fueron ellos mismos quienes lo incentivaron.

Andrés complementó sus estudios de arquitectura asistiendo a cursos de marketing, al principio enfocados a su empresa y que luego le brindarían herramientas básicas en el desarrollo comercial de las casitas. Al respecto, nos cuenta: «El aprendizaje comercial se fue creando en forma simultánea con el emprendimiento. Para esa época descubrí una organización con sede en San Isidro llamada INICIA», y agrega: «A medida que sumaba cursos, empecé a cerrar el círculo para darle luz al desarrollo de las casitas. Fue así como puse en práctica el curso de estudio de mercado, marketing, folletería, logotipo, venta directa, redes de contacto y otros varios más».

El taller de Andrés se fué adaptando a las necesidades: "el garage de casa fue invadido por bancos de trabajo y maquinaria. Al principio trabajaba con un banco plegable, un serrucho, un taladro y herramientas de mano. Hacer una casita de cero, aunque parezca mentira, lleva un par de días de

labor intensa. Transferir estas horas/hombre al producto resultaba de difícil aplicación, y había que resolver el problema».

Apelando a su espíritu emprendedor, Andrés dividió su taller en tres sectores: uno destinado al corte, otro al armado de las piezas y por último el sector de pintura y donde se les imprimen los detalles finales. La idea es agilizar el trabajo, aunque para las terminaciones se trabaja en cada casita como una pieza única. En muchos casos, sus herramientas debieron ser reemplazadas por otras más modernas e incluso se vio obligado a diseñarlas especialmente para que se ajustaran a las necesidades del nuevo emprendimiento: «por ejemplo, unas prensas cuyo diseño adopté inspirándome en las prensas para matambre que agilizan mucho el trabajo de armado». Andrés sueña con tener más adelante un taller modelo.

## DETALLES DEL DISEÑO

Las casitas que bautizó «Vrubel» («gorrión» en polaco) son diseñadas y construidas en base a los estándares de los centros ornitológicos de los Estados Unidos y pretenden reproducir un edificio tomado de la arquitectura real. Dos ejemplos de modelos en este sentido son las que simulan casas del Delta o los conventillos del barrio de La Boca. La investigación nuevamente se constituye en una de las principales tareas a la hora de diseñar un





**En taller de Andrés encontramos modelos terminados, casitas ensambladas a las que les falta la pintura y por donde se mire se verán multitud de materias primas para la confección de los detalles y terminaciones.**

interés por las aves se multiplicó por cien», nos confiesa Andrés.

Hoy en día ya cuenta con 21 modelos y el emprendimiento se encuentra en marcha: vendió más de 120 casitas, la mayoría de ellas al exterior y por pedido. Además comercializa los productos en dos negocios de su barrio. Los precios de venta en los países de habla inglesa en general son mucho mayores y la ventaja es evidente. Por otro lado, el contacto de Andrés con extranjeros se produce casi a diario por su empresa de mantenimiento y fueron ellos mismos quienes lo incentivaron.

Andrés complementó sus estudios de arquitectura asistiendo a cursos de marketing, al principio enfocados a su empresa y que luego le brindarían herramientas básicas en el desarrollo comercial de las casitas. Al respecto, nos cuenta: «El aprendizaje comercial se fue creando en forma simultánea con el emprendimiento. Para esa época descubrí una organización con sede en San Isidro llamada INICIA», y agrega: «A medida que sumaba cursos, empecé a cerrar el círculo para darle luz al desarrollo de las casitas. Fue así como puse en práctica el curso de estudio de mercado, marketing, folletería, logotipo, venta directa, redes de contacto y otros varios más».

El taller de Andrés se fué adaptando a las necesidades: "el garage de casa fue invadido por bancos de trabajo y maquinaria. Al principio trabajaba con un banco plegable, un serrucho, un taladro y herramientas de mano. Hacer una casita de cero, aunque parezca mentira, lleva un par de días de

labor intensa. Transferir estas horas/hombre al producto resultaba de difícil aplicación, y había que resolver el problema».

Apelando a su espíritu emprendedor, Andrés dividió su taller en tres sectores: uno destinado al corte, otro al armado de las piezas y por último el sector de pintura y donde se les imprimen los detalles finales. La idea es agilizar el trabajo, aunque para las terminaciones se trabaja en cada casita como una pieza única. En muchos casos, sus herramientas debieron ser reemplazadas por otras más modernas e incluso se vio obligado a diseñarlas especialmente para que se ajustaran a las necesidades del nuevo emprendimiento: «por ejemplo, unas prensas cuyo diseño adopté inspirándome en las prensas para matambre que agilizan mucho el trabajo de armado». Andrés sueña con tener más adelante un taller modelo.

## DETALLES DEL DISEÑO

Las casitas que bautizó «Vrubel» («gorrión» en polaco) son diseñadas y construidas en base a los estándares de los centros ornitológicos de los Estados Unidos y pretenden reproducir un edificio tomado de la arquitectura real. Dos ejemplos de modelos en este sentido son las que simulan casas del Delta o los conventillos del barrio de La Boca. La investigación nuevamente se constituye en una de las principales tareas a la hora de diseñar un



nuevo modelo. Así, Andrés visita bibliotecas y museos o se embarca en una lancha por el Delta.

Estas originales cajas-nido están construidas con madera de pino al natural, sin preservantes. Su espesor es de casi 2 cm para obtener buen aislamiento térmico, y el interior no contiene pinturas ni aditivos que puedan ser tóxicos para las aves. La pintura exterior es solvente al agua, y se aplica para proteger la madera de la intemperie. Los laterales bajo los aleros tienen una ranura para ventilación e incluso uno de ellos se abre para permitir la limpieza. Para otorgarle mayor solidez, las partes son encoladas y reforzadas con tarugos de madera, y el fondo posee drenaje en caso de filtración de agua.

Además de la madera, Andrés utiliza una multitud de materiales reciclados o de descarte. Con respecto a esto, nos confiesa: «mi garage es un depósito de «porquerías» que voy juntando y que algún día salen a la luz». Así, las tablas de cajones para frutas constituyen las puertas de las casitas, los «vidrios» de las ventanas son recortes de discos compactos, las tapitas de dentífrico hacen las veces de macetas y los revolvedores de café se convierten en remos en algunos de los modelos de cajas-nido.

## LA REPERCUSIÓN EN LOS MEDIOS

En marzo de 2005 la revista El Jardín entrevistó a Andrés en su casa y tomaron fotos del taller, las casitas y su emprendimiento. Estuvieron varias horas entusiasmados y asombrados por la iniciativa tan pintoresca. Fue publicada la nota en cinco páginas a todo color. La respuesta de los lectores y otros medios fue casi inmediata: lo llamaron pidiendo información sobre las casitas desde Chile, Uruguay y Paraguay. Además, fue contactado por un programa de cable.

## ALGUNAS ANÉCDOTAS

Varias son las historias que Andrés nos puede contar derivadas de la venta de sus casitas, como el caso de una señora que lo llamó en una oportunidad para pedirle cinco modelos y al año siguiente le encargó otras cinco unidades. Otra mujer, de origen japonés, luego de comprar cinco casitas, de a una por vez, lo llamó para decirle que los pájaros no anidaban en ninguno de los modelos. Andrés la visitó y descubrió que le suministraba el alimento en el interior de la casita, pero dejaba abierta la pequeña compuerta lateral destinada a la limpie-

za: las aves se llevaban la comida sin «afincarse». Incluso hubo clientes que las ponían dentro de su living como elemento decorativo.

## UNA GRAN FAMILIA

«Las aves se convirtieron en parte natural de mi vida, las considero un miembro más de mi familia», nos confiesa Andrés Milanowski. «Ahora estoy más consciente de lo que sucede en el planeta y su delicado equilibrio. A pesar de los malos augurios, puedo ver en mi hija que si nuestra generación educa a los más pequeños y les enseña a ser ecológicamente responsables, todavía puede haber un final feliz».

Hemos visitado a Andrés en su casa, comprobamos su relación diaria con las aves silvestres, conocimos su taller y la actividad que desarrolla. Prometió visitar nuestra sede y está evaluando la posibilidad de donar uno de sus modelos de casitas o cajas-nido para instalarla en nuestro jardín. Lo estaremos esperando con las puertas abiertas.

Más información: [amilanowski@gmail.com](mailto:amilanowski@gmail.com)



## GRANDES AYUDANTES PARA EL PEQUEÑO TALLER

Andrés llegó a un acuerdo con la Fundación Nosotros ([www.fundacionnosotros.org.ar](http://www.fundacionnosotros.org.ar)), que trabaja con personas con discapacidad intelectual y posee talleres de arte y carpintería, también en el barrio de Acassuso, cerca de la casa de Andrés. Hace ya unos meses que estas personas lo ayudan en la confección de las casitas, y a la vez se ven beneficiados al realizar trabajos manuales de gran importancia en su tratamiento y calidad de vida. Algunas de las tareas que les asignó como prueba fueron el armado y la pintura de una de las casitas. Al respecto, nos cuenta: «Todo salió muy bien. La terminación es realmente muy buena. A medida que progreseemos trataremos de ir incorporando otros elementos que completan las casitas. Creo que haremos un equipo excelente. Así como los modelos llevan en la base una estampilla con el año de construcción, el número de serie y el autor del trabajo, sus nombres figurarán en otra especialmente dedicada a reconocer su trabajo. Espero darles a las casitas además de funcionalidad y estética, calor humano».







R. Güller

La mayoría de los productores ganaderos de Corrientes trabajan sobre pastizales naturales. En este artículo, el autor brinda un panorama personal sobre esta actividad y la factibilidad técnica de generar una sensible mejora productiva considerando los aspectos ambientales y sociales. La idea es encontrar alternativas ganaderas más competitivas frente a la tentación de hacer una agricultura de corto plazo aprovechando la coyuntura de precios. El avance de los cultivos desplaza el hábitat silvestre y sus moradores, incluyendo varias especies de aves en peligro de extinción.



PRODUCIR CONSERVANDO LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA Y CULTURAL

# Pastizales y ganadería en Corrientes

Por Pablo Preliasco  
Fundación Iberá

Pablo Preliasco

**L**a investigación en pastizales y pasturas en Corrientes por más de 20 años nos aporta algunas certezas útiles para sacar conclusiones.

Sabemos de la gran estabilidad de los pastizales de Corrientes y sus debilidades, como el bajo contenido de fósforo todo el año y de proteína en invierno y durante las sequías. Asimismo, conocemos su respuesta a la fertilización fosforada, aumentando su calidad y rendimiento y mejorando la producción de pasto invernal. Los pastizales cortos y tiernos con ñandubay son los que mejor responden, seguidos por los de mosaico con paja colorada. Una vez fertilizados, es factible agregar leguminosas invernales, mejorando aun más su calidad nutricional, sin afectar la estabilidad y aumentando la producción de forraje.

Está probado que hay pasturas cultivadas que pueden más que duplicar la producción de carne/ha por largos períodos, debido a su productividad y longevidad (10, 20 años o más) y cuya calidad baja en invierno. Por lo tanto, disponer de campo natural fertilizado compensa esa deficiencia

**La ganadería tradicional convivió con la biodiversidad en las tierras del Plata. Pero una intensificación productiva descontrolada puede afectar la supervivencia de especies, como el cardinal amarillo**

estacional y a veces es útil la suplementación con granos para acelerar el proceso de engorde.

Por último, se sabe que la fertilización y la siembra de pasturas son costosas y difíciles de solventar con la producción ganadera.

## ESTABILIDAD DE LA EMPRESA

Los campos con alta proporción de pastizales naturales presentan bajo riesgo climático, y por lo tanto son estables económica y ecológicamente. Sin embargo, tienen un techo productivo acotado y baja rentabilidad.

Por otro lado, los campos que han reemplazado mayoritariamente el tapiz natural por pasturas y cultivos de cosecha, tienen alta rentabilidad. Pero demuestran una gran inestabilidad debido al factor



climático y por la dependencia del uso de insumos. El vaivén de precios de éstos y de los productos condiciona la posibilidad de mantener funcionando la rueda productiva en años desfavorables.

## NATURALEZA Y CULTURA

En todo el mundo se ha constatado que los relictos de mayor diversidad biológica, coinciden con los de mayor diversidad etnolingüística. El ejemplo local sería la conservación de la cultura del mariscador, del «mencho», y el idioma guaraní en zonas ganaderas y su pérdida en las zonas agrícolas.

La conservación de las especies depende de que se mantengan sus ambientes. Éstos al ser fragmentados se transforman en parches con poca conectividad entre ellos. Las especies con baja capacidad de desplazamiento tienden a la endogamia. Además, el aislamiento de las subpoblaciones en parches las hace más sensibles a cualquier perturbación (incendios, sequías, caza, entre otros). De aquí surge la importancia del concepto de corredores biológicos que consisten en conectar esos parches, manteniendo características similares al ambiente originario para garantizar dicha continuidad (Ver recuadro «Joyas...»).

## BUSCANDO EL EQUILIBRIO

Se sabe que los cultivos (especialmente los monoespecíficos) eliminan la diversidad biológica y cultural si ocupan una gran extensión continua. Podemos diseñar un sistema productivo en campos ganaderos aplicando los siguientes tres mecanismos de manera planificada:

1. Incorporar una porción de agricultura en los suelos más aptos del campo para la producción de granos forrajeros en rotación con pasturas.
2. Reemplazar una porción de los ambientes menos productivos (malezal, cortaderal) por pasturas longevas, sin llegar a fragmentar tanto el hábitat como para provocar extinciones locales.
3. Fertilizar y aplicar intersiembra en los mejores campos naturales para rotar con las pasturas, especialmente en invierno. Esto mantendrá altas ganancias de peso invernal y posibilitará aumentos de carga.

La superficie reemplazada por cultivos rondará el 5 a 10% del campo, y otro tanto de pastizal fertilizado. Esto le posibilitará a un criador engordar gran parte de los terneros que produce.

El productor, con este objetivo claro, podrá aprovechar dicha coyuntura, favorable a la agricultura, para que ésta subvencione esa inversión que necesita para dar un salto productivo. Se mantiene así la estabilidad económica a largo plazo, y como subproducto del sistema, se beneficia el resto de la sociedad al mantener la diversidad biológica y cultural.

## BENEFICIOS Y PERSPECTIVAS

La mejora en la rentabilidad, combinada con el mantenimiento de la estabilidad económica (bajo riesgo) harán a la empresa más competitiva frente a coyunturas de alta rentabilidad agrícola, permitiendo que el ganadero no se cuestione su propia existencia. La baja rentabilidad de la ganadería puede servir de una inyección de divisas provistas por el arrendamiento para agricultura de una superficie no mayor a la que se programa reemplazar por pasturas perennes.

Es posible intensificar la producción ganadera en cría e internada con un alto nivel de tecnología, manteniendo la gran estabilidad económica y la diversidad biológica que caracteriza a estos sistemas y conservando a la vez el rico acervo cultural.

**Más información:** <http://www.inta.gov.ar/mercedes/info/publicaciones.htm> o para contactarse con el autor [director@fundacionibera.com.ar](mailto:director@fundacionibera.com.ar)

**Glosario:** águila coronada (*Harpyhaliaetus coronatus*); cachirla dorada (*Anthus nattereri*); capuchinos (*Sporophila* spp.); cardenal amarillo (*Gubernatrix cristata*); monjita dominicana (*Heteroxolmis dominicana*); mulitas (*Dasypus* spp.); ñandubay (*Prosopis affinis*); paja colorada (*Andropogon* spp.); yetapá de collar (*Alecturus risora*).

## JOYAS DE LOS PASTIZALES Y LOS MONTES

Se destacan el yetapá de collar, la cachirla dorada, la monjita dominicana y los capuchinos en los pastizales y malezales; y el cardenal amarillo en los montes de ñandubay. El águila coronada se beneficia de la existencia de abundantes mulitas para cazar en los malezales. Todas estas especies brillan con su presencia en estos ambientes; todas ellas se encuentran en peligro de extinción. Mientras haya pastizales con continuidad con los campos vecinos; tendremos la tranquilidad de poder disfrutarlas en el futuro.

Águila coronada

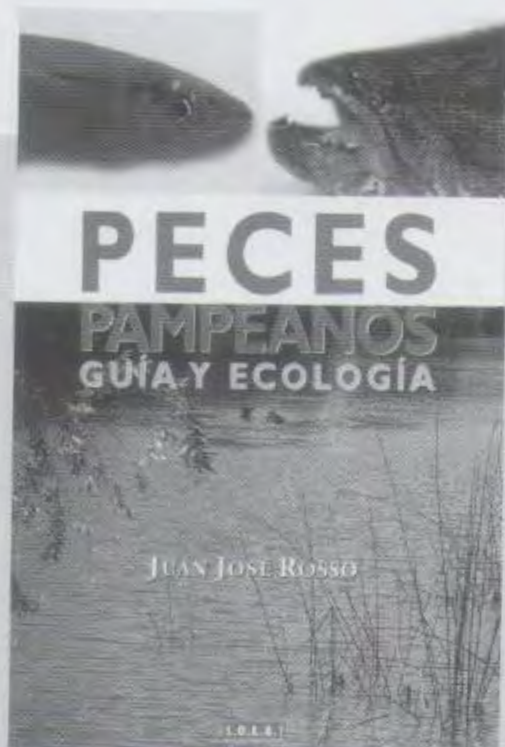
Monjita dominicana





# Fuentes

Comentarios sobre las publicaciones recientes que llegaron a la biblioteca de Aves Argentinas



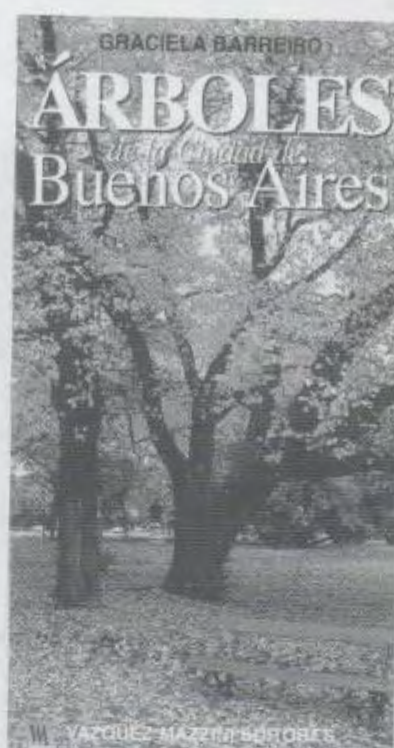
## Peces Pampeanos. Guía y ecología

**Juan José Rosso**

2007. LOLA. Buenos Aires, 221 páginas

El autor es veterinario e investigador con amplio conocimiento del área de estudio cuya ictiofauna retrata en este interesante libro. Así lo demuestra el capítulo primero, donde expone con claridad los aspectos geográficos, hidrológicos y geomorfológicos de la pampa y el capítulo tercero, donde detalla las características de los distintos tipos de cuerpos de agua. Charcos, lagunas pampeanas, lagos urbanos, ríos, arroyos y canales son analizados desde un enfoque ecológico haciéndonos pensar en la productividad biológica, la concentración salina y la oxigenación del agua, entre otros factores. El segundo capítulo es seguramente, el que todos miraremos primero: allí se describen los peces "de piel" y "de escamas" que Rosso considera típicamente pampeanos; son veintiocho especies ilustradas con fotografías de ejemplares vivos. Es un exponente del texto de divulgación científica, que intenta ser claro y exacto a la vez, por lo que abundan términos que deberán ser consultados en el glosario. Vale la pena su lectura por el enfoque ecológico y porque constituye una síntesis de vasta información actualizada, inaccesible para el amateur, y explicada con afán docente.

**Gustavo Aparicio**



## Árboles de la ciudad de Buenos Aires

**Graciela Barreiro**

2007. Vázquez Mazzini Editores.  
Buenos Aires, 239 páginas.

La irrupción de Internet en el mundo actual permite acceder con cierta facilidad a información objetiva en sitios de instituciones académicas reconocidas. En este contexto son auspiciosos libros como el de Graciela Barreiro que en un formato de guía de campo (22,5 x 12 cm) aporta muchos datos locales y puntos de vista personales sobre el arbolado porteño, dominado por especies exóticas.

La parte central tiene descripciones de 50 especies de árboles comunes, ilustrados con fotografías color. Los textos son descripciones botánicas sencillas y bloques con datos interesantes para los habitantes de la ciudad. Al comienzo la autora desarrolla una de las secciones más originales, con una reseña histórica del arbolado urbano de Buenos Aires. También es acertada la inclusión, al final, de un catálogo de los ejemplares notables de esta ciudad; complementado con aspectos sanitarios. Inexplicablemente falta la bibliografía. Los amantes de la naturaleza nativa no hallarán en esta obra referencias sobre el tema, dado que se sigue una óptica más tradicional sobre las especies ornamentales. El trabajo es una guía práctica de identificación con curiosidades que serán apreciadas por un público amplio.

**Eduardo Haene**



## Guía de mamíferos del Sur de América del Sur

**Marcelo Canevari  
y Olga Vaccaro**

2007. LOLA.  
Buenos Aires, 413 páginas.

Este trabajo de Marcelo Canevari (naturalista, artista y docente de la EAN) y Olga Vaccaro (del Museo de Ciencias Naturales) es altamente satisfactorio y una herramienta práctica para el público general y el naturalista. Tamaño, impresión y papel son óptimos. Introducciones sobre órdenes y familias, y textos de unas 190 especies, de fácil lectura, ayudarán a reconocer especies de la región. Incluye nombres vulgares y datos sobre identificación, distribución, hábitat, costumbres, reproducción y situación poblacional. Luego láminas con un párrafo diagnóstico y mapa en una cara y prolijas y logradas ilustraciones en la otra.

Tratan los mamíferos medianos a grandes, es decir los más conspicuos. La mayoría de los micromamíferos serán parte de otra obra. Sin embargo, hay marsupiales y algunos roedores, por lo cual un par de láminas de murciélagos comunes (uno por familia) no hubiera estado de más. Anexos con dibujos de cráneos, huellas y excrementos son un hallazgo editorial. También la inclusión de los mamíferos introducidos.

Felicito a los autores, editor y entidades acompañantes por esta nueva guía que, parafraseando al Dr. Mares, su prologuista, es un muy buen "laburo".

**Andrés Bosso**





Largo: 26,5 - 85 cm  
Peso: 0,40 - 2,8 kg

Cara con piel desnuda y colores llamativos

Pico corto, fuerte y levemente curvado.

Musculatura fuerte

Músculos pectorales desarrollados que facilitan la huida en vuelo vertical.



Patatas fuertes

Patatas fuertes y desarrolladas para escarbar en el suelo en busca de alimento.

Cuerpo robusto y gran tamaño

En general, de gran tamaño, algunas especies presentan dimorfismo sexual marcado.

Cola generalmente larga y ancha, excepto en el urú

Pava de monte  
(*Penelope obscura*)

Vuelan poco

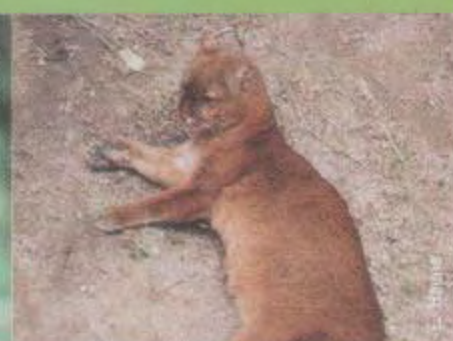
Especialmente para huir.

Alimentación

Omnívoros, con preferencia por frutos, granos, brotes e insectos.

Predadores

Aves rapaces, felinos.

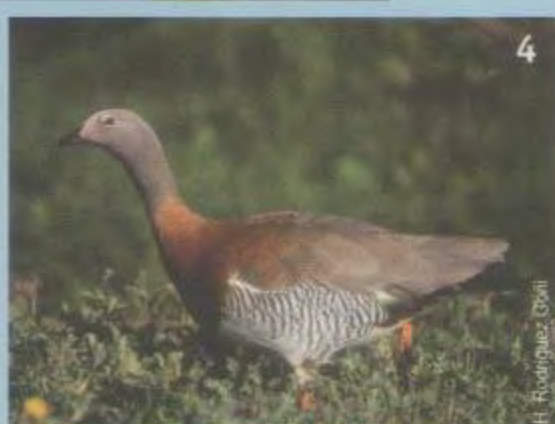
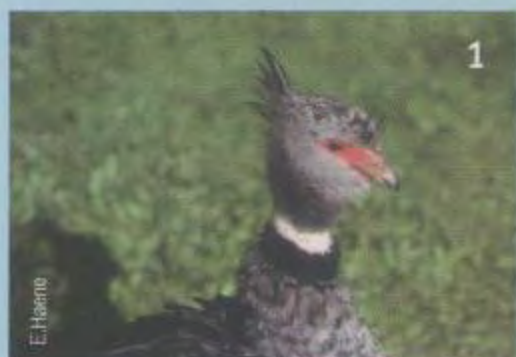


\*Dos especies exóticas que fueron asilvestradas en el noroeste de la Patagonia



Orden  
Anseriformes

# Patos, cisnes, cauquenes y chajáes



**40 especies y 20 géneros:**  
*Chauna* (1), *Dendrocygna* (2),  
*Coscoroba* (3), *Cygnus*, *Anser*,  
*Neochen*, *Chloephaga* (4),  
*Merganetta*, *Cairina*, *Callonetta*,  
*Sarkidiornis*, *Lophonetta*,  
*Tachyeres*, *Amazonetta*,  
*Speculanas*, *Anas*,  
*Netta* (*Metopiana*),  
*Mergus*, *Heteronetta*,  
*Nomonyx* y *Oxyura*.

## Distribución

Todo el territorio argentino, incluso islas australes; no llegan a la Antártida.

## Hábitat

**Ambientes acuáticos variados**, costas y pastizales cercanos. Algunas especies establecen dormideros en arboledas.



## Nidos y pichones

**Gregarios, se separan en parejas durante la época de cría.** Nidos en el suelo, pastizales o juncas; algunos en huecos de árboles o barrancos. El pato cabeza negra es parásito. Nidos acolchados con plumón del pecho. Pichones nidífugos. Los adultos simulan estar heridos para distraer a los predadores. Los chajáes exhiben un comportamiento ritual al turnarse en la incubación.



## Estatus y conservación

Se encuentran amenazados el pato crestudo, el ganso de monte, el cauquén colorado, el pato serrucho y el pato castaño.





Largo: 20 - 105 cm

Peso: 0,75 - 9 kg

Hembras generalmente mayores.

### Vista desarrollada y aguda

Permite ubicar a sus presas a la distancia.



### Pico corto, poderoso y ganchudo

Adaptado para desgarrar la carne o ultimar a sus presas. Narinas en área de piel desnuda.

### Patas fuertes

Con tres dedos adelante y uno hacia atrás, garras afiladas.



### Alimentación

Ramon Moller Jensen



M. Ruda Vega



Aves, mamíferos, reptiles, peces, insectos y anfibios. Atrapan a sus presas en vuelo, en tierra o en el agua con ayuda de sus patas y desgarran la carne con su pico fuerte. Los caranchos y chimangos son básicamente carroñeros. El caracolero consume caracoles acuáticos y el milano pico garfio caracoles arborícolas.

### Predadores

Algunos mamíferos y otras aves predan sobre sus huevos y pichones.

### Plumaje compacto

Facilita su vuelo rápido.

Águila negra  
(*Buteogallus urubitinga*)

### Alas largas y anchas



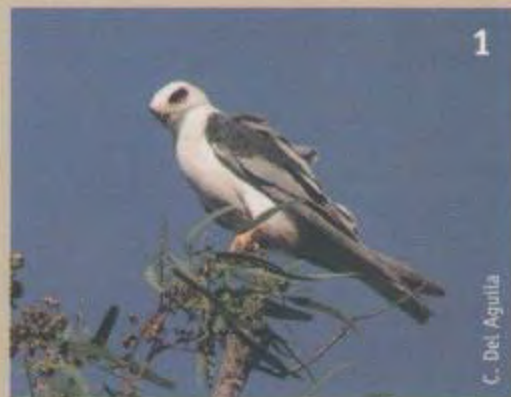
# Orden Falconiformes

## Gavilanes, milanos, aguiluchos, águilas, halcones, caranchos y chimangos



### Distribución

Todo el territorio nacional. Algunas especies son migratorias.

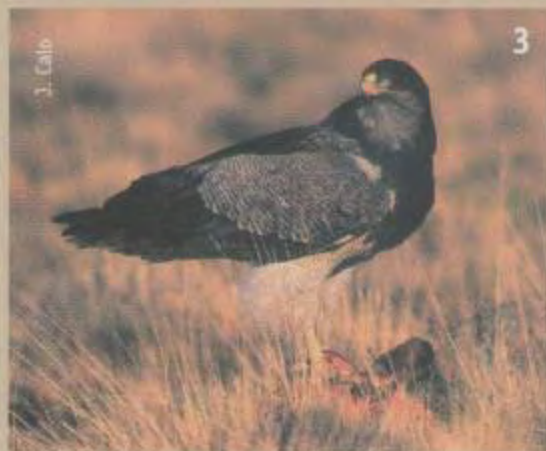


1



2

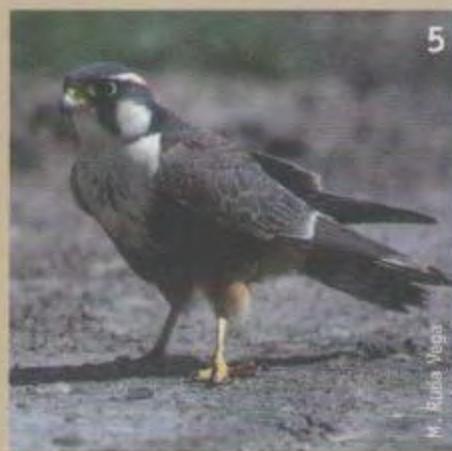
**55 especies en 30 géneros:** *Pandion*, *Leptodon*, *Chondrohierax*, *Elanoides*, *Gampsonyx*, *Elanus* (1), *Rostrhamus*, *Harpagus*, *Ictinia*, *Circus* (2), *Accipiter*, *Geranospiza*, *Buteogallus*, *Parabuteo*, *Busarellus*, *Geranoaetus* (3), *Harpyhaliaetus*, *Buteo*, *Morphnus*, *Harpia*, *Spizastur*, *Spizaetus*, *Oroaetus*, *Herpetotheres*, *Micrastur*, *Phalcoboenus*, *Caracara* (4), *Milvago*, *Spiziapteryx* y *Falco* (5).



3



4



5



R. Güler



G. Cittadini

### Hábitat

Diversos ambientes, desde selvas subtropicales hasta estepas desérticas incluso ciudades.

### Nidos y pichones

Nidos solitarios, como plataformas de ramas, en árboles, arbustos o barrancos. A veces usan más de una vez el mismo nido.

Los halcones del género

*Falco* no construyen nidos, usan huecos o pequeñas superficies de difícil acceso y nidos abandonados.

Ponen de 1 a 5 huevos. Los pichones son nidícolas.



A. Di Giacomo



C. Del Agulla



N. Coll

### Estatus y conservación

Las ocho especies de grandes águilas crestadas se encuentran amenazadas, al igual que el matamico grande. En la foto, águila crestada real.



J. y A. Tato